Nº2332

Disney

PATO DONALD

www.abriljovem.com.br

www.disney.com.br

Abril

50 PÁGINAS INÉDITAS!

SCAN JCA

Validade da promoção: 19/04/2006

PROMOÇÃO TORCIDA ABRIL NA ALEMANHA

Abril

V

R$ 2,95

ISSN 0104-2092

9 770104 209005 02332

Nº2332

Disney

PATO DONALD

www.abriljovem.com.br

www.disney.com.br

Abril

50 PÁGINAS INÉDITAS!

Validade da promoção: 19/04/2006

PROMOÇÃO TORCIDA ABRIL NA ALEMANHA

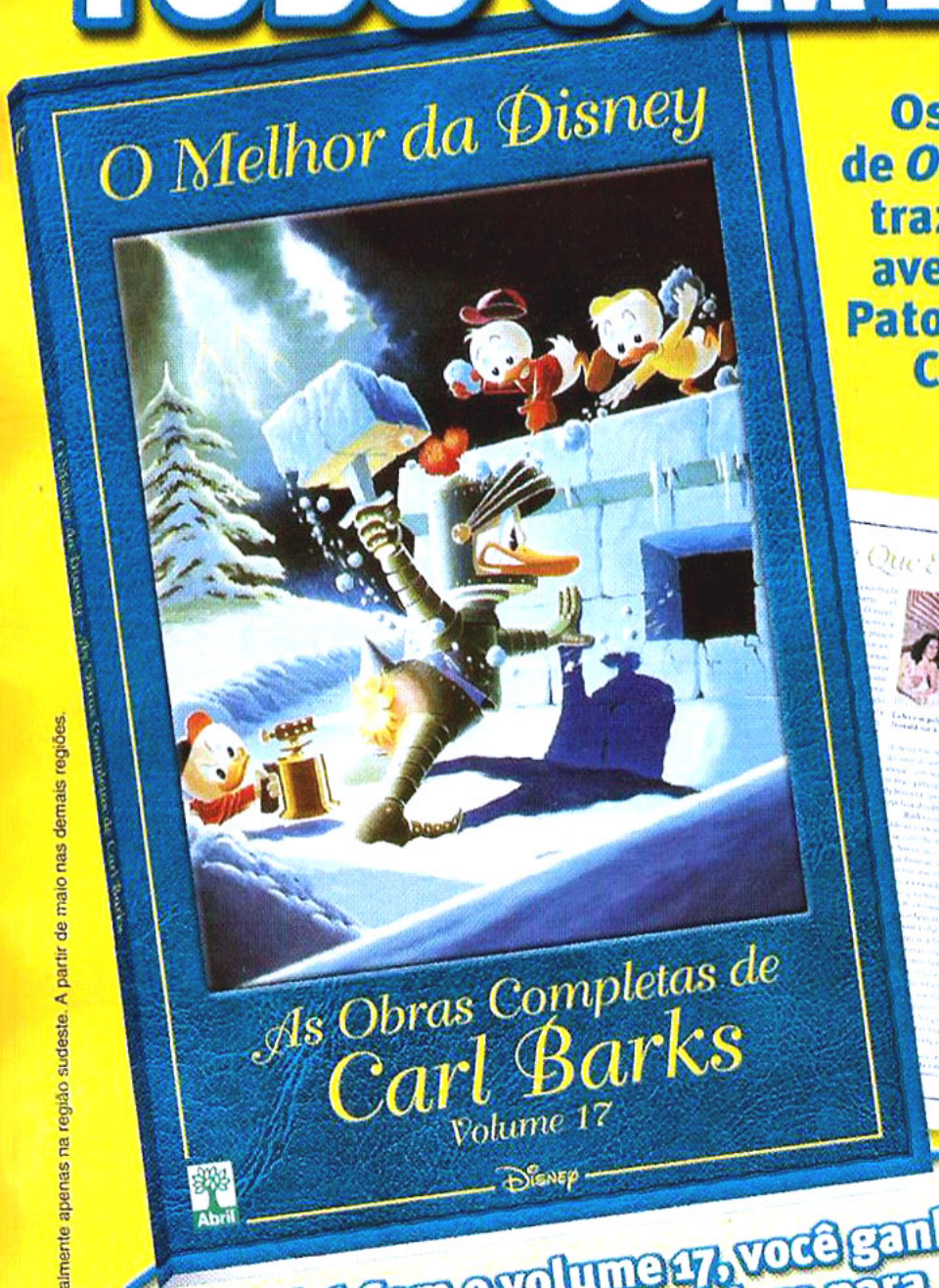
Abril

R$ 2,95

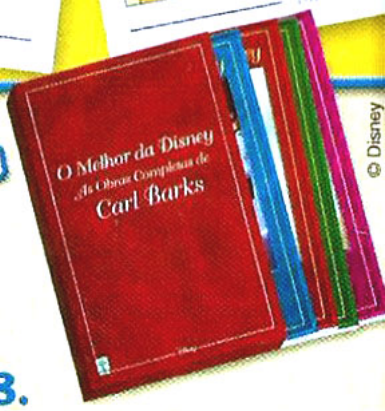
ISSN 0104-2092

9 770104 209005 02332>

VEJA COMO TUDO COMEÇOU!



Os novos volumes de *O Melhor da Disney* trazem as primeiras aventuras curtas do Pato Donald feitas por Carl Barks entre 1943 e 1948.



Grátis! Com o volume 17, você ganha uma caixa-colecionadora para guardar os volumes 17 a 20!

Já nas bancas os nºs 17 e 18.

EDITORA Abril

Inicialmente apenas na região sudeste. A partir de maio nas demais regiões.

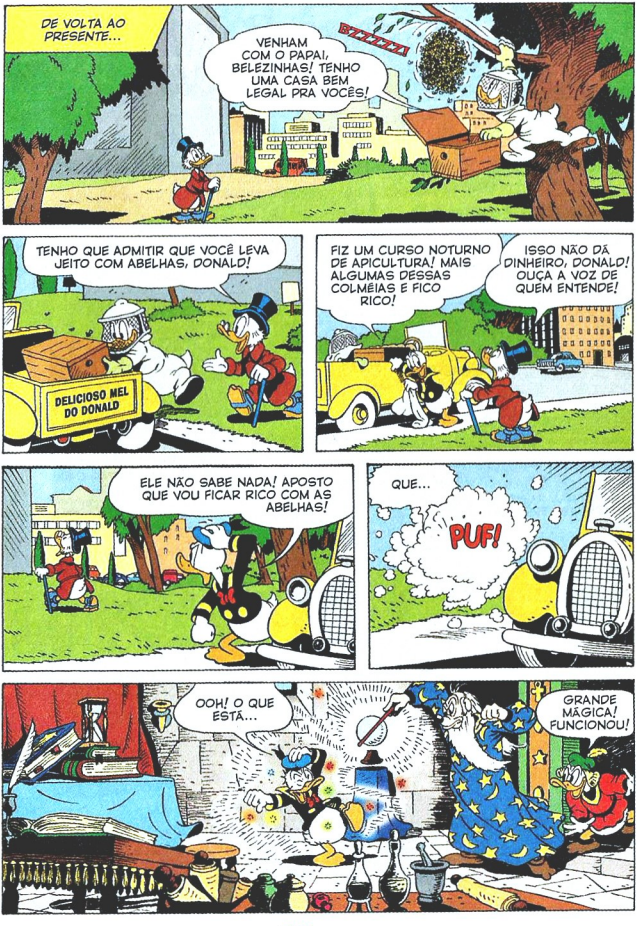
© Disney

Adquira os volumes anteriores na Loja Abril pelo site www.abriljovem.com.br

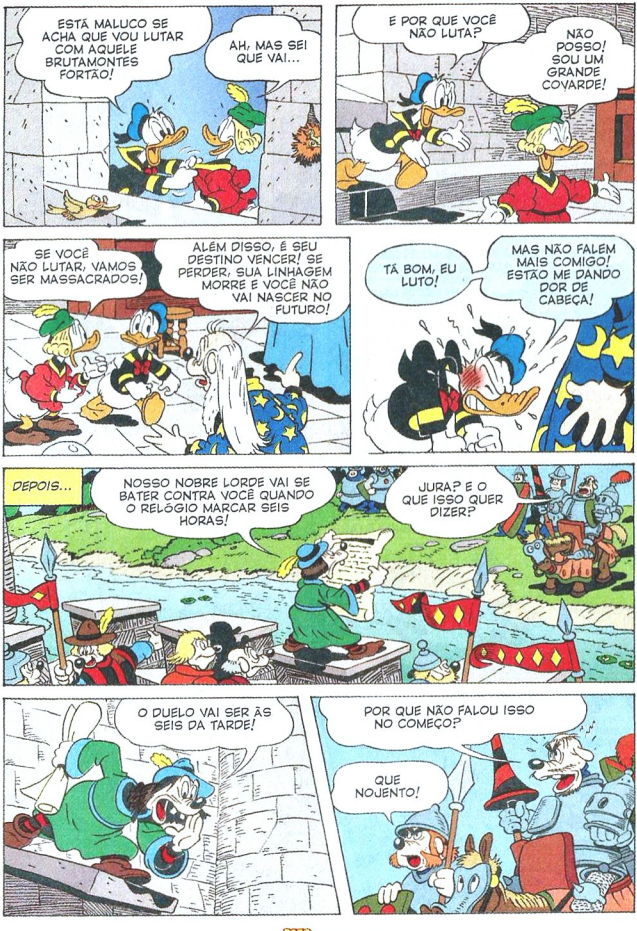
A ERA DOS CAVALEIROS

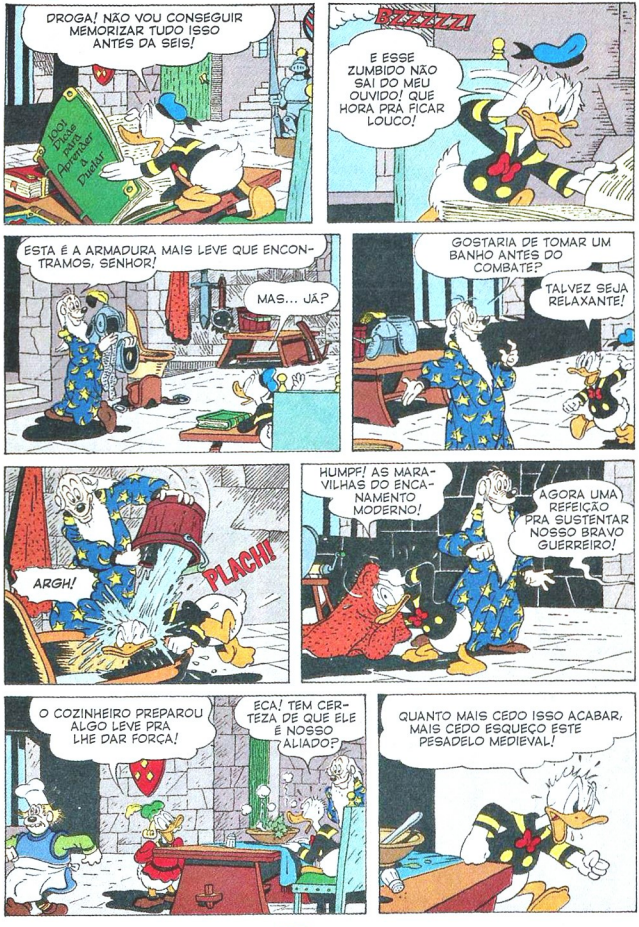
Walt Disney

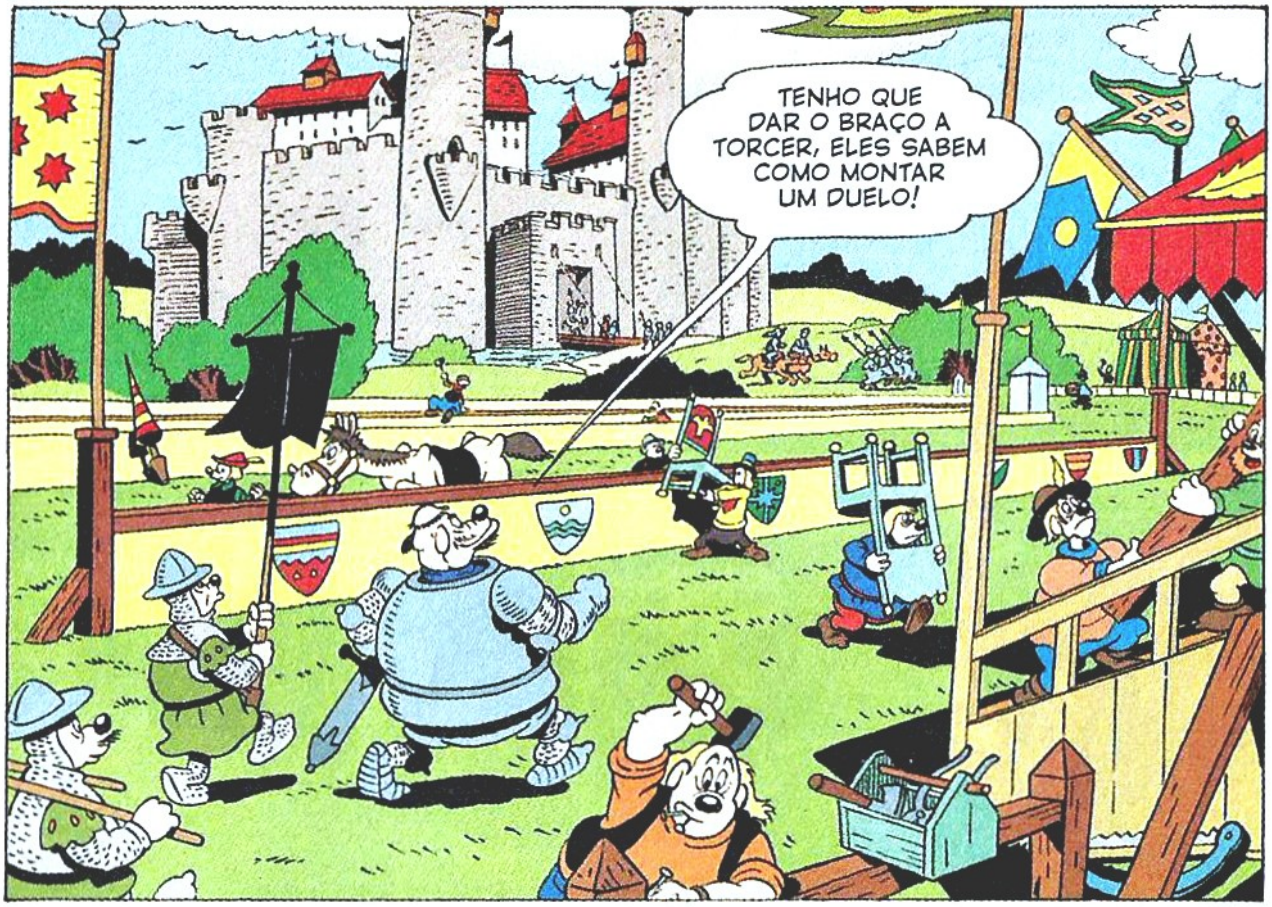
Roteiro: PAUL HALAS • Desenhos: VICAR • Tradução e Letras: LUA AZUL


DE VOLTA AO PRESENTE...
VENHAM COM O PAPAI, BELEZINHAS! TENHO UMA CASA BEM LEGAL PRA VOCÊS!
SLLLLL
TENHO QUE ADMITIR QUE VOCÊ LEVA JEITO COM ABELHAS, DONALD!
DELICIOSO MEL DO DONALD
FIZ UM CURSO NOTURNO DE APICULTURA! MAIS ALGUMAS DESSAS COLMÉIAS E FICO RICO!
ISSO NÃO DÁ DINHEIRO, DONALD! OUÇA A VOZ DE QUEM ENTENDE!
ELE NÃO SABE NADA! APOSTO QUE VOU FICAR RICO COM AS ABELHAS!
QUE...
PUF!
OOH! O QUE ESTÁ...
GRANDE MÁGICA! FUNCIONOU!

QUE FIGURA PATÉTICA! POSSO TROCAR POR OUTRO?
NÃO PODE, SENHOR! TRAZER ESSE PATO É DEPOIS MANDAR DE VOLTA É UM FEITIÇO ÚNICO!
ALGUÉM PODE ME EXPLICAR O QUE ESTÁ ACONTECENDO AQUI?
CLARO! TROUXEMOS VOCÊ AO SÉCULO 12 PORQUE SEU ANTEPASSADO QUER LHE PEDIR UM FAVOR!
ALGUNS SEGUNDOS DEPOIS...
QUER QUE EU FAÇA O QUÊ?
MAS É TRANQÜILO...
NOS DIAS DE HOJE, AS PESSOAS TRAVAM COMBATES DIARIAMENTE!
É MESMO? E CADÊ O CARA COM QUEM EU DEVO LUTAR?
QUAC!
LÁ EMBAIXO!

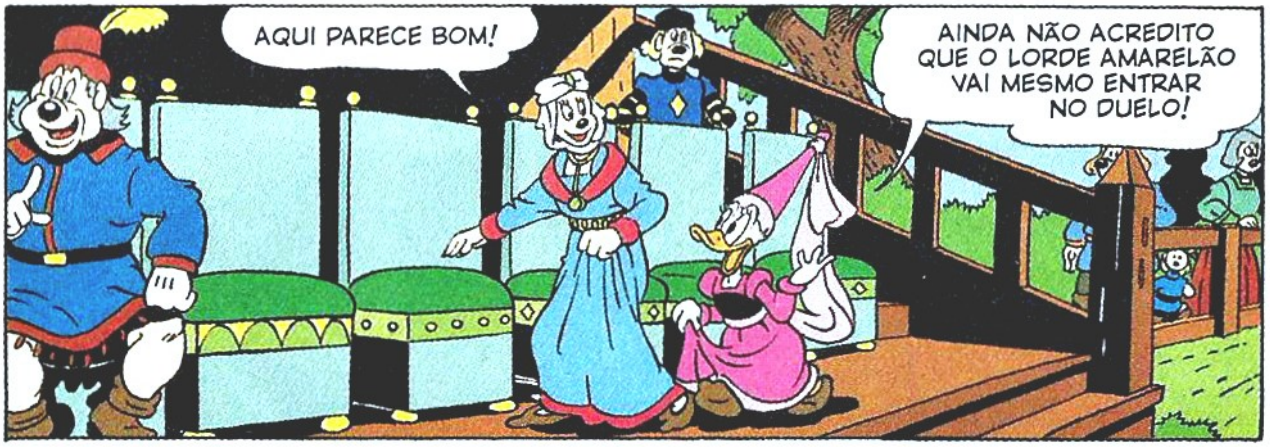

ESTÁ MALUCO SE ACHA QUE VOU LUTAR COM AQUELE BRUTAMONTES FORTÃO!
AH, MAS EU SEI QUE VAI...
E POR QUE VOCÊ NÃO LUTA?
NÃO POSSO! SOU UM GRANDE COVARDE!
SE VOCÊ NÃO LUTAR, VAMOS SER MASSACRADOS!
ALÉM DISSO, É SEU DESTINO VENCER! SE PERDER, SUA LINHAGEM MORRE E VOCÊ NÃO VAI NASCER NO FUTURO!
TÁ BOM, EU LUTO!
MAS NÃO FALEM MAIS COMIGO! ESTÃO ME DANDO DOR DE CABEÇA!
DEPOIS...
NOSSO NOBRE LORDE VAI SE BATER CONTRA VOCÊ QUANDO O RELÓGIO MARCAR SEIS HORAS!
JURA? E O QUE ISSO QUER DIZER?
O DUELO VAI SER ÀS SEIS DA TARDE!
POR QUE NÃO FALOU ISSO NO COMEÇO?
QUE NOJENTO!


DROGA! NÃO VOU CONSEGUIR MEMORIZAR TUDO ISSO ANTES DA SEIS!
100 Dicas para Aprender a Duelar
BZZZZZZ!
E ESSE ZUMBIDO NÃO SAI DO MEU OUVIDO! QUE HORA PRA FICAR LOUCO!
ESTA É A ARMADURA MAIS LEVE QUE ENCONTRAMOS, SENHOR!
MAS... JÁ?
GOSTARIA DE TOMAR UM BANHO ANTES DO COMBATE?
TALVEZ SEJA RELAXANTE!
ARGH!
PLACH!
HUMPF! AS MARAVILHAS DO ENCANAMENTO MODERNO!
AGORA UMA REFEIÇÃO PRA SUSTENTAR NOSSO BRAVO GUERREIRO!
O COZINHEIRO PREPAROU ALGO LEVE PRA LHE DAR FORÇA!
ECA! TEM CERTEZA DE QUE ELE É NOSSO ALIADO?
QUANTO MAIS CEDO ISSO ACABAR, MAIS CEDO ESQUEÇO ESTE PESADELO MEDIEVAL!


TENHO QUE DAR O BRAÇO A TORCER, ELES SABEM COMO MONTAR UM DUELO!

COMPREM INGRESSOS PRO MASSACRE! AQUI!

COMPREM COXAS ASSADAS POR UMA MOEDA!

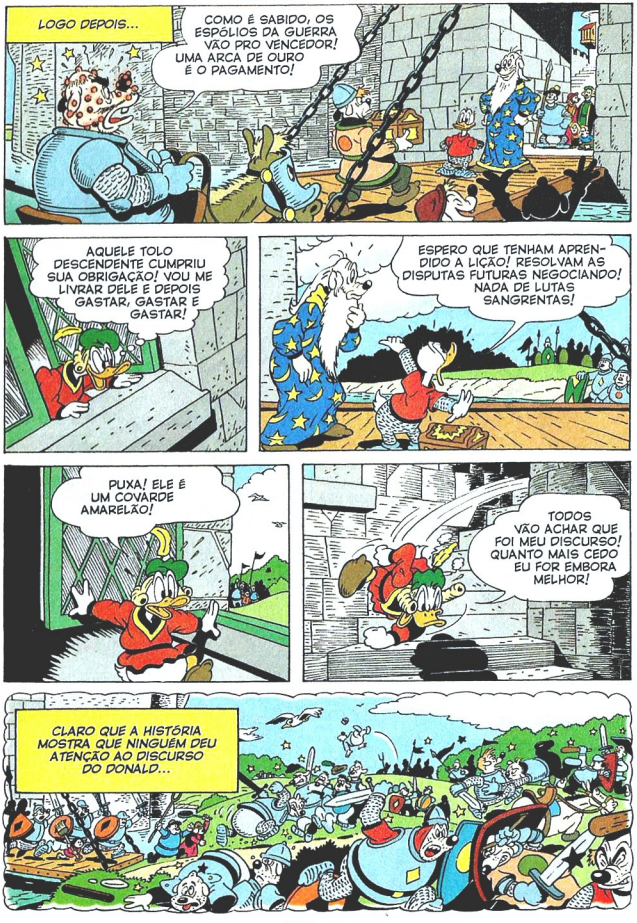

AQUI PARECE BOM!
AINDA NÃO ACREDITO QUE O LORDE AMARELÃO VAI MESMO ENTRAR NO DUELO!

QUE A SORTE GUIE SUA MÃO, LORDE PATO DONWYN!
COMO? AH, SIM, ISSO!
UM VIVA PRO COVARDE LORDE PATO DONWYN!
ELE VAI MESMO LUTAR!
ESTÃO ACREDITANDO QUE SOU AQUELE CARA! QUE MEDO!
ME DESEJE SORTE, GATA!
POIS SIM, MILORDE!
ISTO É POR SER BAIXO, SUJO E UM PORCO...
PAFT!
...E ISTO É PELA CORAGEM DE DEFENDER O SEU POVO!
EHUAC!

AINDA CONTINUO OUVINDO O MALDITO ZUMBIDO!
BZZZZZZ
OH, NOBRE ADVERSÁRIO!
HÃ? OLÁ!
ME DISSERAM QUE ERA UM GRANDE COVARDÃO, COM O CHARME DE UM ZANGÃO! MAS NÃO É VERDADE, HÁ NOBREZA EM SUA POSTURA!
PENA QUE VOU MASSACRAR VOCÊ! MAS NÃO É NADA PESSOAL!
CHEGOU A HORA! GLUP!
PRONTO OU NÃO, VAMOS LÁ!
VAI QUEBRA-QUEIXO!
BRAMMM!

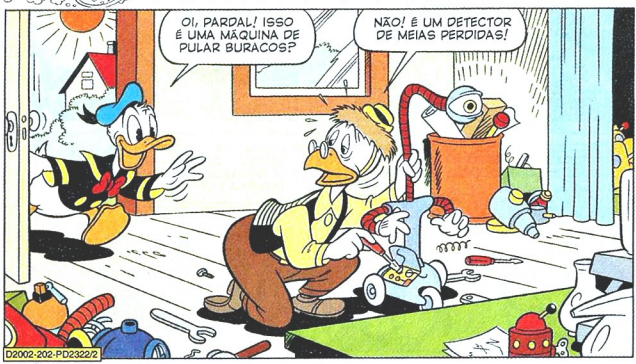
AAH! ONDE É A PRIMEIRA MARCHA DESTE BICHO?
AAI!
HOJE É MEU DIA! VOU TERMINAR A LUTA ARRANCANDO A CABEÇA DELE!
QUAC!
OOOH!
CLANC!
AGRADEÇO ESTE DIA EM QUE VOU DERROTAR UM NOBRE IDIOTA...
JÁ É SEGURO SAIR DAQUI?
¡GLUP!¿ ALGO ME DIZ QUE AINDA NÃO ESTOU A SALVO!

ESPERO QUE O CABEÇA DE PEDRA NÃO SUBA EM ÁRVORES!
AQUELE IDIOTA... VOU GARANTIR A VITÓRIA DESTA VEZ!
Bzzzz!
UMA COLMÉIA! ENTÃO ERA DAÍ QUE VINHA O ZUMBIDO!
DESÇA E LUTE COMO HOMEM!
JÁ QUE INSISTE!
HORA DE BRINCAR!
COMO?
ACHO QUE DEVEMOS CONHECER MELHOR OS INSETOS, NÃO ACHA?
HOOOH!!!
BZZZZZZ!
OOH!
ARGH! DESISTO, DESISTO!
FALA MAIS ALTO! NÃO CONSIGO ENTENDER!
BZZZZZ!

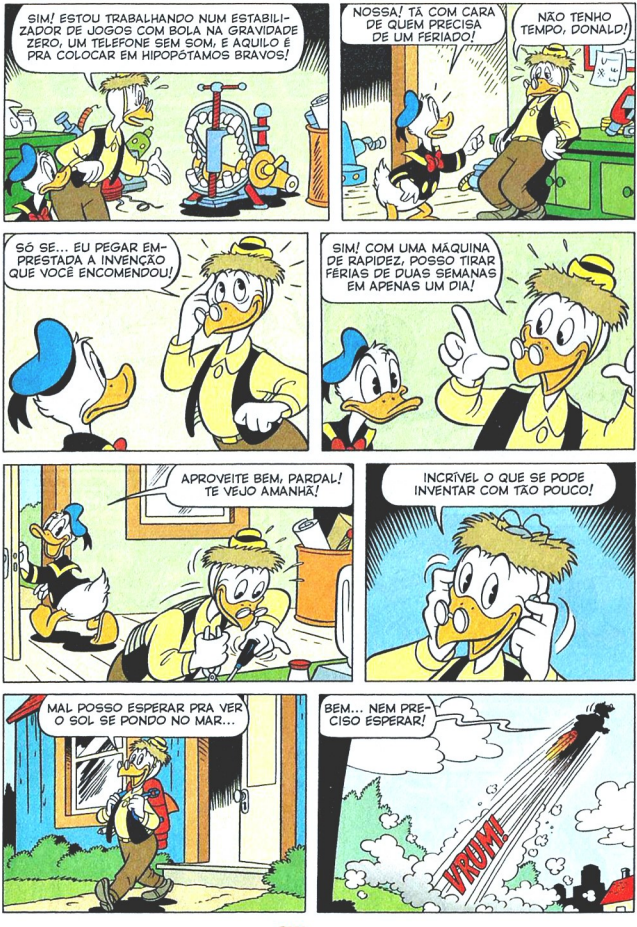

LOGO DEPOIS...
COMO É SABIDO, OS ESPÓLIOS DA GUERRA VÃO PRO VENCEDOR! UMA ARCA DE OURO É O PAGAMENTO!
AQUELE TOLO DESCENDENTE CUMPRIU SUA OBRIGAÇÃO! VOU ME LIVRAR DELE E DEPOIS GASTAR, GASTAR E GASTAR!
ESPERO QUE TENHAM APRENDIDO A LIÇÃO! RESOLVAM AS DISPUTAS FUTURAS NEGOCIANDO! NADA DE LUTAS SANGRENTAS!
PUXA! ELE É UM COVARDE AMARELÃO!
TODOS VÃO ACHAR QUE FOI MEU DISCURSO! QUANTO MAIS CEDO EU FOR EMBORA MELHOR!
CLARO QUE A HISTÓRIA MOSTRA QUE NINGUÉM DEU ATENÇÃO AO DISCURSO DO DONALD...

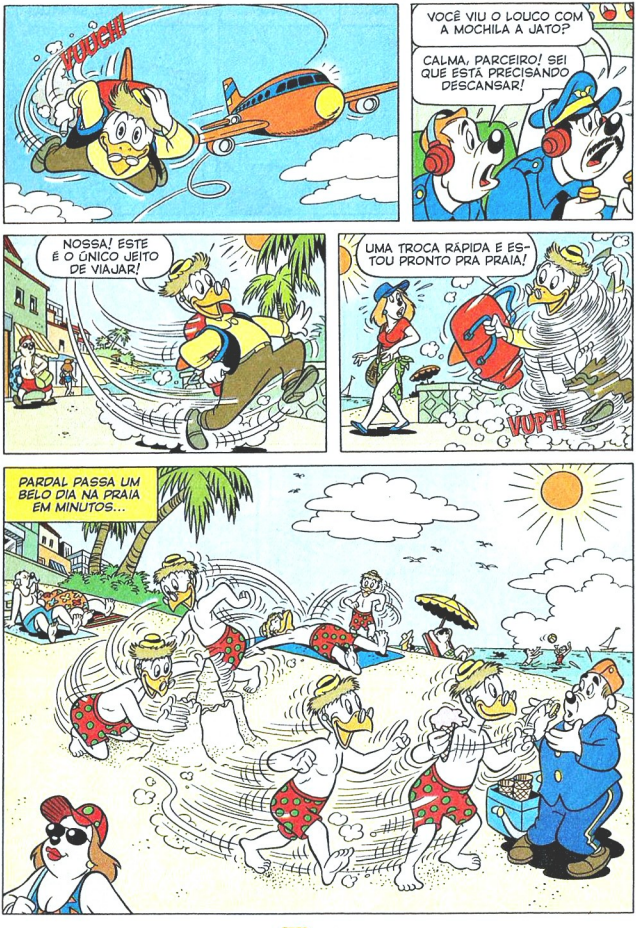
CADÊ ELE? QUERO AS PENAS DAQUELE PATO EM UM POLEIRO!
SEU DESCENDENTE? ACABEI DE MANDÁ-LO VOLTA PRA CASA!
QUÊ?
ESTÁ BEM, ESQUEÇA!
MAS ONDE ESTÁ A ARCA DE OURO?
ESTAVA AQUI, EM CIMA DA MESA! SEU DESCENDENTE DEVE TER LEVADO!
TRAGA DE VOLTA! TRAGA DE VOLTA!
NÃO POSSO! AVISEI QUE ERA UM FEITIÇO ÚNICO!
BUÁÁÁ! MEUS ESQUEMAS NUNCA DÃO CERTO! QUE INJUSTIÇA!
E, NO SÉCULO 21...
DONALD MEL DELICIOSO
ACHO QUE EU ESTAVA ERRADO!
EU SABIA QUE AS ABELHAS IAM ME DEIXAR RICO!
Fim

FEIJÕES RÁPIDOS

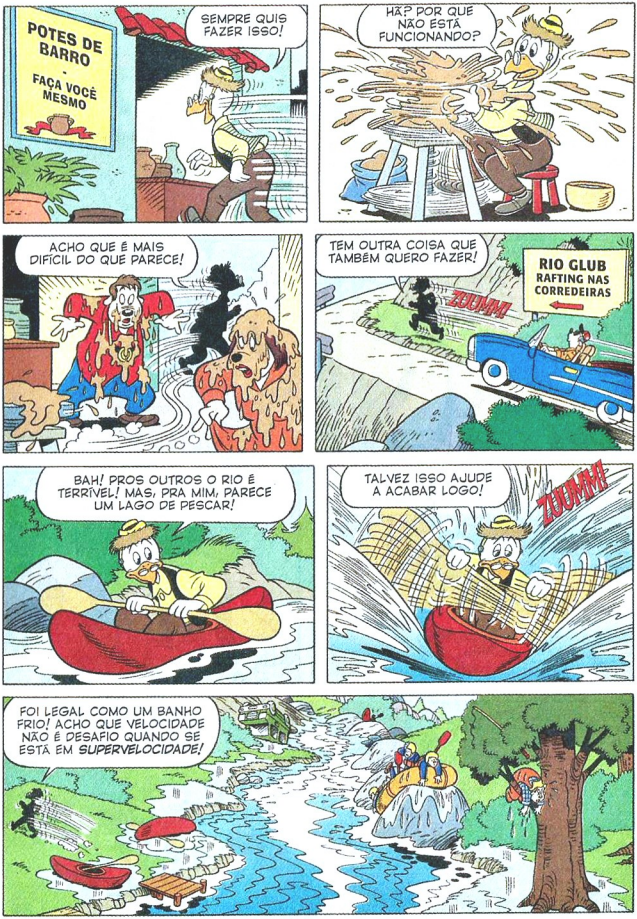


Roteiro: PAUL HALAS • Desenhos: TINO SANTANACH HERNANDEZ • Tradução e Letras: LUA AZUL


SIM! ESTOU TRABALHANDO NUM ESTABILIZADOR DE JOGOS COM BOLA NA GRAVIDADE ZERO, UM TELEFONE SEM SOM, E AQUILO É PRA COLOCAR EM HIPOPÓTAMOS BRAVOS!
NOSSA! TÁ COM CARA DE QUEM PRECISA DE UM FERIADO!
NÃO TENHO TEMPO, DONALD!
SÓ SE... EU PEGAR EMPRESTADA A INVENÇÃO QUE VOCÊ ENCOMENDOU!
SIM! COM UMA MÁQUINA DE RAPIDEZ, POSSO TIRAR FÉRIAS DE DUAS SEMANAS EM APENAS UM DIA!
APROVEITE BEM, PARDAL! TE VEJO AMANHÃ!
INCRÍVEL O QUE SE PODE INVENTAR COM TÃO POUCO!
MAL POSSO ESPERAR PRA VER O SOL SE PONDO NO MAR...
BEM... NEM PRECISO ESPERAR!
VRUM!


WUUUM!
VOCÊ VIU O LOUCO COM A MOCHILA A JATO?
CALMA, PARCEIRO! SEI QUE ESTÁ PRECISANDO DESCANSAR!
NOSSA! ESTE É O ÚNICO JEITO DE VIAJAR!
UMA TROCA RÁPIDA E ESTOU PRONTO PRA PRAIA!
VUP!!!
PARDAL PASSA UM BELO DIA NA PRAIA EM MINUTOS...

COMO ELE...
AS PESSOAS...
...VÊ...
...PARECEM...
...O MUNDO!
...ESTÁTUAS!
NÃO TENHO O DIA TODO PRA VER O JOGO!
E AGORA UM MERGULHO!
CUIDADO, TARTARUGA!
COMO ELE NÃO AFUNDA INDO TÃO DEVAGAR?
BOM, JÁ CHEGA!
UM FERIADO NÃO É SÓ TOMAR SOL DEITADO NA PRAIA!
VUUCH!


POTES DE BARRO
-
FAÇA VOCÊ MESMO
SEMPRE QUIS FAZER ISSO!
HÃ? POR QUE NÃO ESTÁ FUNCIONANDO?
ACHO QUE É MAIS DIFÍCIL DO QUE PARECE!
TEM OUTRA COISA QUE TAMBÉM QUERO FAZER!
RIO GLUB
RAFTING NAS CORREDEIRAS
ZUUM!
BAH! PROS OUTROS O RIO É TERRÍVEL! MAS, PRA MIM, PARECE UM LAGO DE PESCAR!
TALVEZ ISSO AJUDE A ACABAR LOGO!
ZUUM!
FOI LEGAL COMO UM BANHO FRIO! ACHO QUE VELOCIDADE NÃO É DESAFIO QUANDO SE ESTÁ EM SUPERVELOCIDADE!

NO DIA SEGUINTE...
"FANTASMA MISTERIOSO NO HOTEL PANCUN!"
SERÁ QUE ESTRAGOU AS FÉRIAS DO PARDAL?
OPA! BEM NA HORA!
TCHCH!
UFA! QUE VIAGEM!
E COMO FOI?
PRA SER SINCERO, ESTOU EXAUSTO!
TIRAR DUAS SEMANAS DE FÉRIAS NUM SÓ DIA FOI A EXPERIÊNCIA MAIS CANSATIVA DA MINHA VIDA!
AGORA TENHO UM MILHÃO DE COISAS PRA INVENTAR!
TALVEZ EU SEJA DEVAGAR, MAS NÃO TERIA SIDO MELHOR FAZER TODAS AS INVENÇÕES EM UM DIA PRA DEPOIS TIRAR FÉRIAS?
GRR! EU DEVIA TER PENSADO NISSO, MAS ESTAVA COM TANTA PRESSA!
BONC! BONC!
Fim

ABRINDO O BICO

ESCREVA PARA: ABRINDO O BICO
Av. das Nações Unidas, 7221, 8º andar
05425-902 – São Paulo – SP
E-mail: disney.abril@atleitor.com.br

Caros amigos, na minha opinião, o ponto alto da edição 2330 foi a história *A Competição*, de William Van Horn, na qual o Donald e o Gastão participam de uma competição de barcos organizada pelo Tio Patinhas. Parabéns pela revista.

João Henrique
Por e-mail

Obrigado pelos elogios, João. Se você gosta de grandes histórias da Família Pato, não pode perder a edição 488 da revista do Tio Patinhas, que traz a aventura Wendigo. *Nela, Tio Patinhas, Donald e os sobrinhos têm que enfrentar uma misteriosa criatura que está assombrando o acampamento da madeireira Patinhas, nas profundezas das florestas do norte canadense. Ação e suspense do começo ao fim, numa das melhores histórias deste ano. Vale a pena conferir!*

Oi, Donald, meu nome é Bruna. Comecei a gostar de suas histórias vendo seus desenhos na TV. Só depois me interessei pelos gibis. Tenho vários e já li todos. A primeira revista Disney que meu pai comprou para mim foi uma revista sua. Um beijão da sua fã.

Bruna Gicelle B. de Sousa
Bela Vista do Piauí – PI

Você não imagina como o Donald ficou contente ao receber sua carta, Bruna. Ele pediu para dizer a você que vai ser seu amigo para sempre e mandou um beijão.

Há muito tempo vocês não publicam uma aventura do Superpato na revista *Pato Donald*. Gostaria de saber por quê.

Leandro Fernandes
Por e-mail

Calma, Leandro! As aventuras do Superpato têm sido publicadas regularmente na revista Aventuras Disney. *Tanto é verdade que, em breve, você vai encontrar naquela revista uma história inédita onde um sósia de Fantomius (o herói que inspirou Donald a se tornar o Superpato) começa a roubar milionários em Patópolis e o Superpato tem que enfrentá-lo para salvar a honra dos vigilantes mascarados.*

Curto muito as histórias do Pato Donald, por isso pedi para a minha mãe escrever esta carta. Meu nome é Luiza e tenho 5 anos. Parabéns a todos os que fazem a revista acontecer.

Luiza Camila Jerke
Ajuricaba – RS

Oi, Luiza, sua carta fez o maior sucesso aqui na Redação. Escreva para nós sempre que quiser. Um grande beijo.

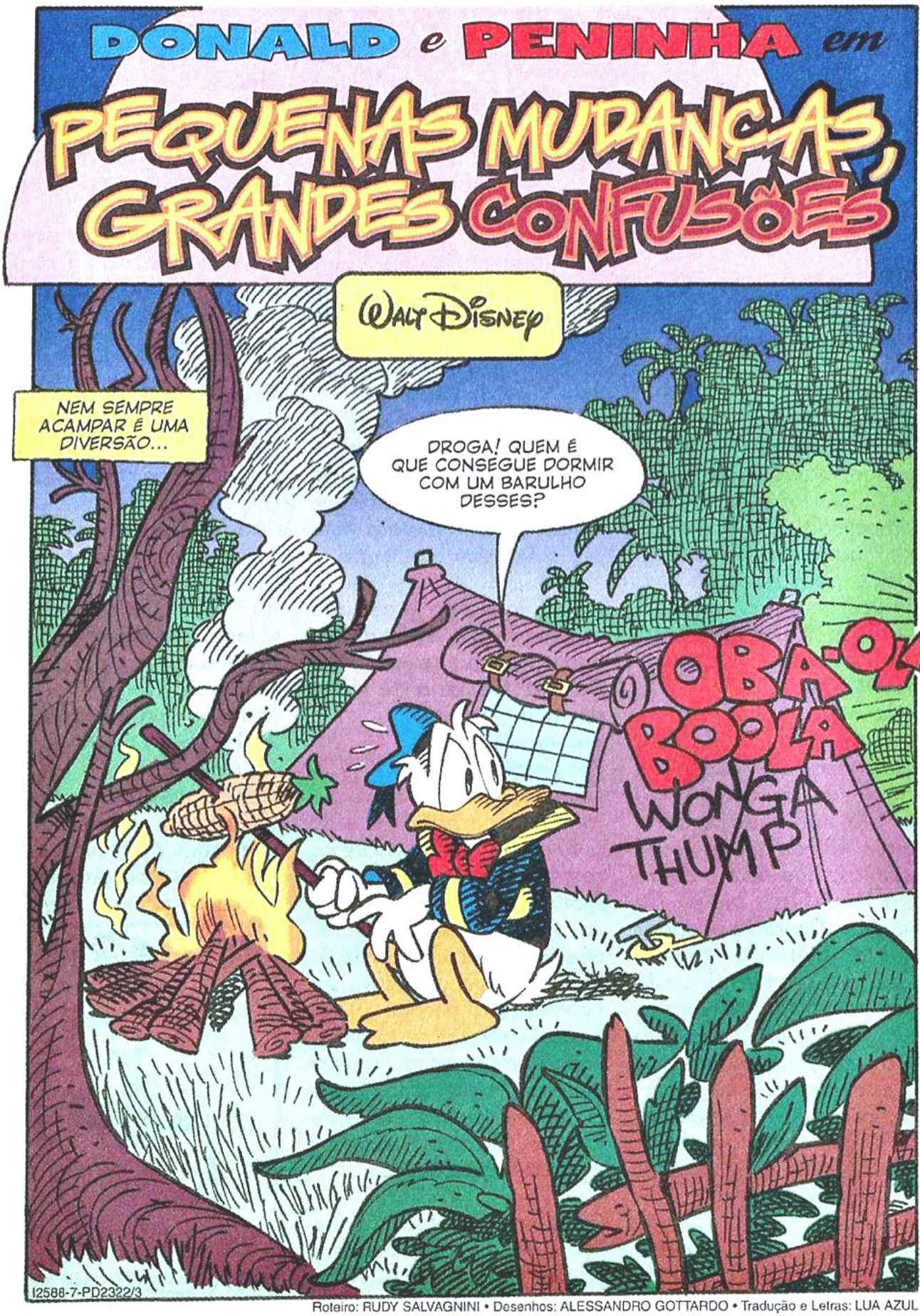
Tenho 7 anos e assisto a todos os seus desenhos, Donald. Coleciono seus DVDs, fitas e revistas. Já tenho mais de 30 gibis seus e estou escrevendo para dar os meus parabéns pelo seu aniversário, que aconteceu na edição 2325. Achei muito legal a turma ter feito uma festa-surpresa para você. Mas quase que os Irmãos Metralha estragam tudo, né?

André Luiz P. de Oliveira
Passira – PE

Pois é, André, o Donald mandou dizer que, apesar das confusões que rolaram naquela festa de aniversário, ele curtiu muito a idéia.

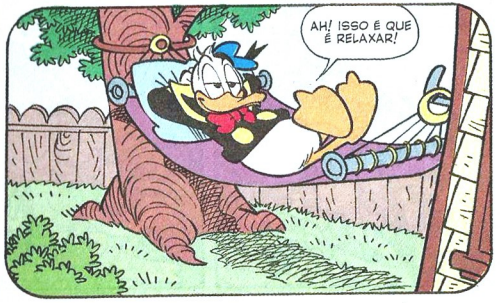
Raphael Z. N. Silva
Belo Horizonte – MG

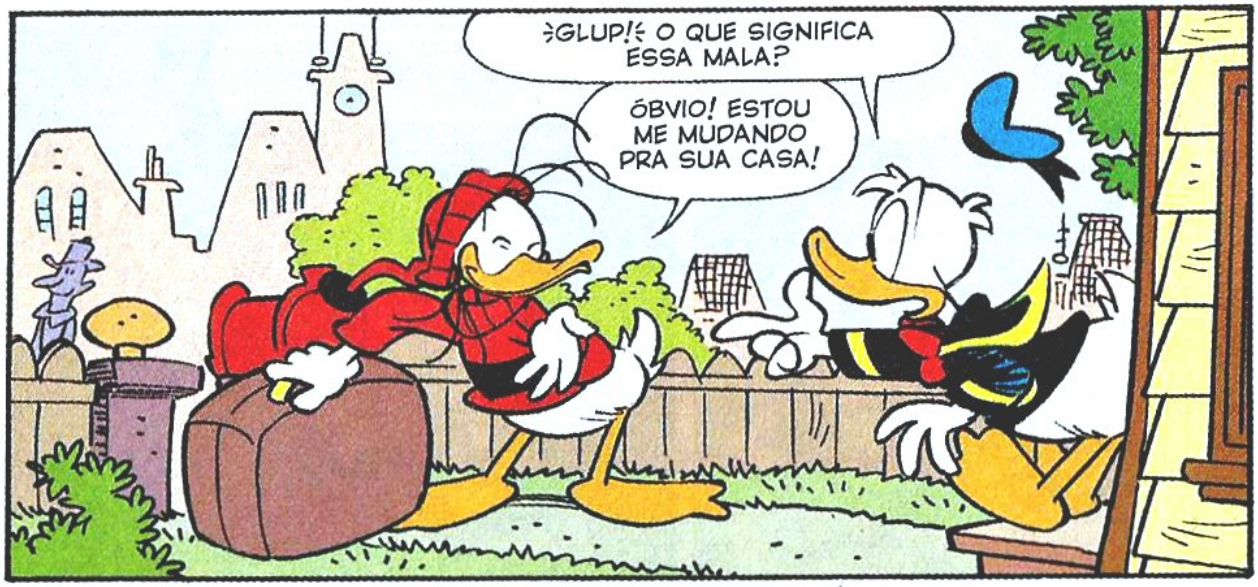
DONALD e PENINHA em PEQUENAS MUDANÇAS, GRANDES CONFUSÕES



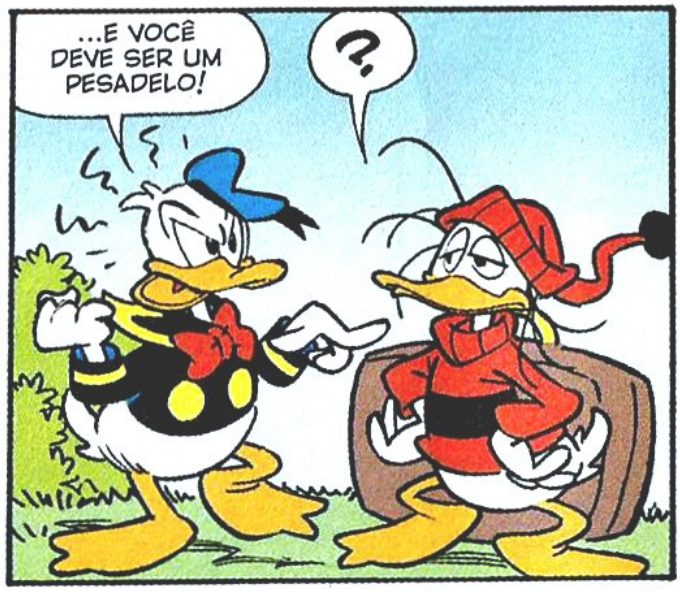
Roteiro: RUDY SALVAGNINI • Desenhos: ALESSANDRO GOTTARDO • Tradução e Letras: LUA AZUL

MAS O QUE ACONTECEU COM O DONALD? PARA DESCOBRIR, VAMOS TER QUE RETROCEDER ALGUNS DIAS...




¿GLUP!¿ O QUE SIGNIFICA ESSA MALA?
ÓBVIO! ESTOU ME MUDANDO PRA SUA CASA!

ACHO QUE ESTOU DORMINDO NA REDE...

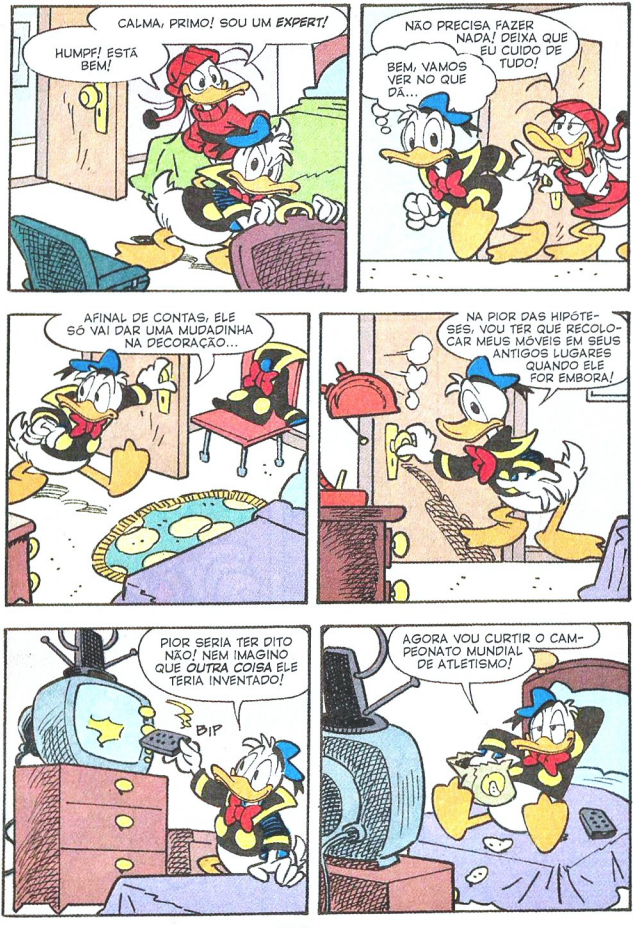

...E VOCÊ DEVE SER UM PESADELO!
?

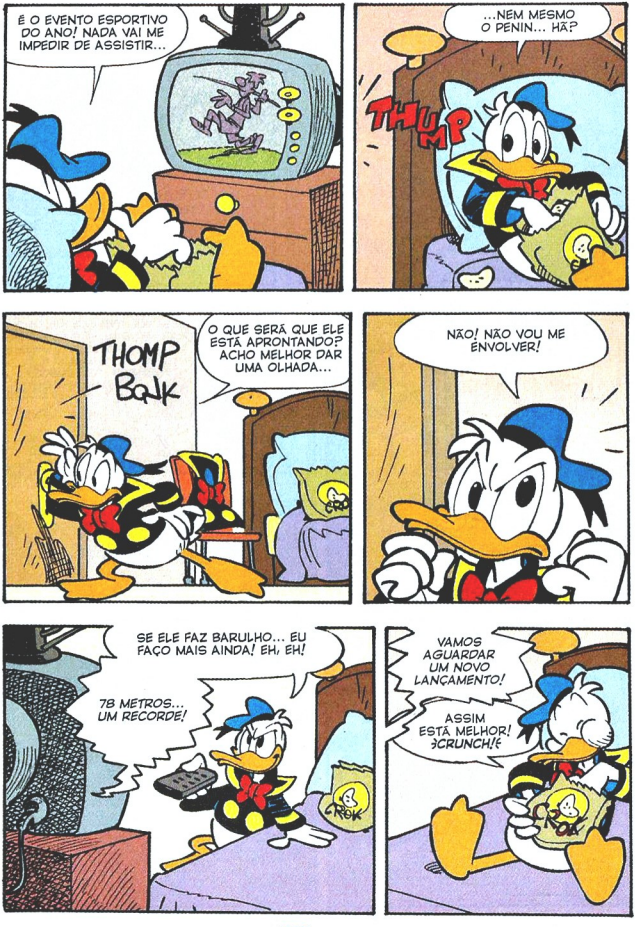
ACHA MESMO?
AA!!
THUM

ESTA É A PROVA DE QUE VOCÊ NÃO ESTÁ SONHANDO!
UI, UI! POR QUE NÃO USOU O CLÁSSICO BELISCÃO?

GRUNF! POR QUE ESTÁ AQUI AFINAL?
PRA TRAZER VOCÊ DE VOLTA À REALIDADE E...
...É PORQUE MINHA CASA ESTÁ INABITÁVEL!
NÃO ESTÁ PENSANDO EM SE INSTALAR AQUI, ESTÁ?
TERIA CORAGEM DE RECUSAR AJUDA A UM PARENTE EM DIFICULDADE?
COM VOCÊ POR PERTO, EU SEREI O PARENTE EM DIFICULDADE!
OUSARIA ME EXPULSAR?
NÃO, NÃO OUSARIA... INFELIZMENTE!
EI! VOCÊ ESQUECEU A MALA!
NÃO ESQUECI, NÃO!
CARREGAR A MALA DOS HÓSPEDES FAZ PARTE DOS SEUS DEVERES DE HOSPITALIDADE!
!

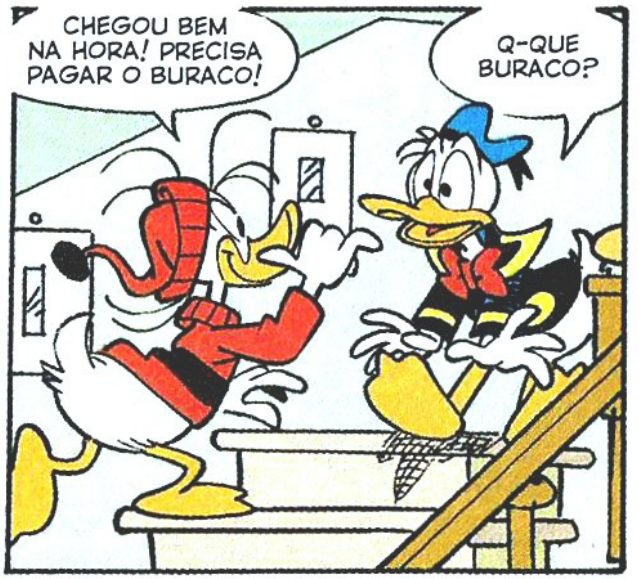
PUF! É ESTÁ BEM, PODE FICAR! MAS COM UMA CONDIÇÃO!
DIGA LÁ!
NÃO DEVE FAZER NADA!
NADA?
ISSO MESMO! ASSIM NÃO VAI PROVOCAR NENHUM DESASTRE!
FIQUE TRANQÜILO, PRIMO!
ESTOU APAIXONADO POR DECORAÇÃO DE INTERIORES... UM HOBBY INOFENSIVO!
UUF!
EI! EU PODIA APROVEITAR PRA MODERNIZAR SUA CASINHA ANTIQUADA!
XIII! CONFUSÃO À VISTA!


CALMA, PRIMO! SOU UM EXPERT!
HUMPF! ESTÁ BEM!
NÃO PRECISA FAZER NADA! DEIXA QUE EU CUIDO DE TUDO!
BEM, VAMOS VER NO QUE DÁ...
AFINAL DE CONTAS, ELE SÓ VAI DAR UMA MUDADINHA NA DECORAÇÃO...
NA PIOR DAS HIPÓTESES, VOU TER QUE RECOLOCAR MEUS MÓVEIS EM SEUS ANTIGOS LUGARES QUANDO ELE FOR EMBORA!
PIOR SERIA TER DITO NÃO! NEM IMAGINO QUE OUTRA COISA ELE TERIA INVENTADO!
BIP
AGORA VOU CURTIR O CAMPEONATO MUNDIAL DE ATLETISMO!


É O EVENTO ESPORTIVO DO ANO! NADA VAI ME IMPEDIR DE ASSISTIR...
...NEM MESMO O PENIN... HÃ?
THUMP
THOMP
BOLK
O QUE SERÁ QUE ELE ESTÁ APRONTANDO? ACHO MELHOR DAR UMA OLHADA...
NÃO! NÃO VOU ME ENVOLVER!
SE ELE FAZ BARULHO... EU FAÇO MAIS AINDA! EH, EH!
78 METROS... UM RECORDE!
CREIK
VAMOS AGUARDAR UM NOVO LANÇAMENTO!
ASSIM ESTÁ MELHOR! ¡CRUNCH!¿
CRUNCH

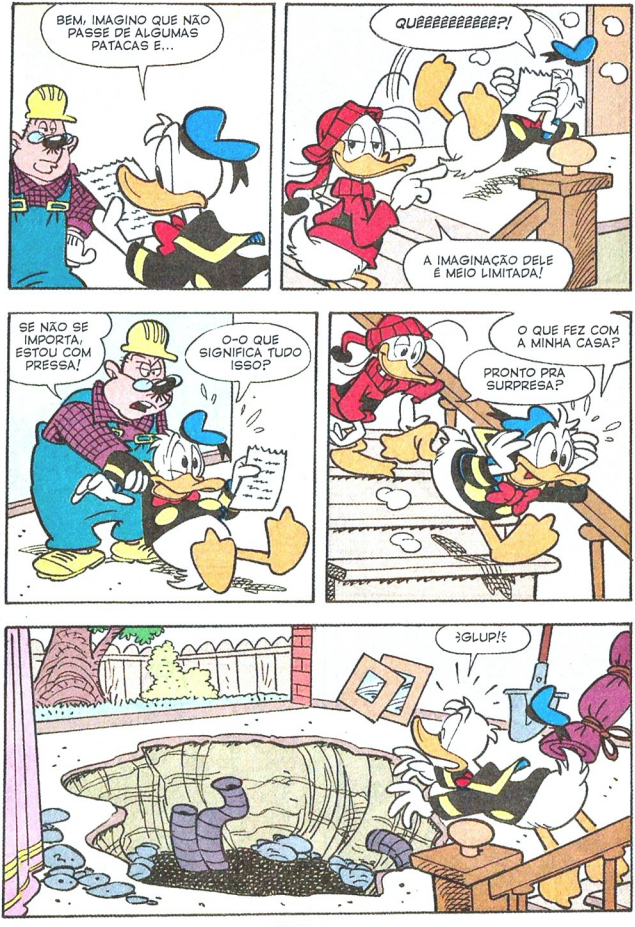
TEM CERTEZA, DONALD?
¿GLUP!? O QUE AQUELA ESCAVADEIRA ESTÁ FAZENDO NO MEU JARDIM?

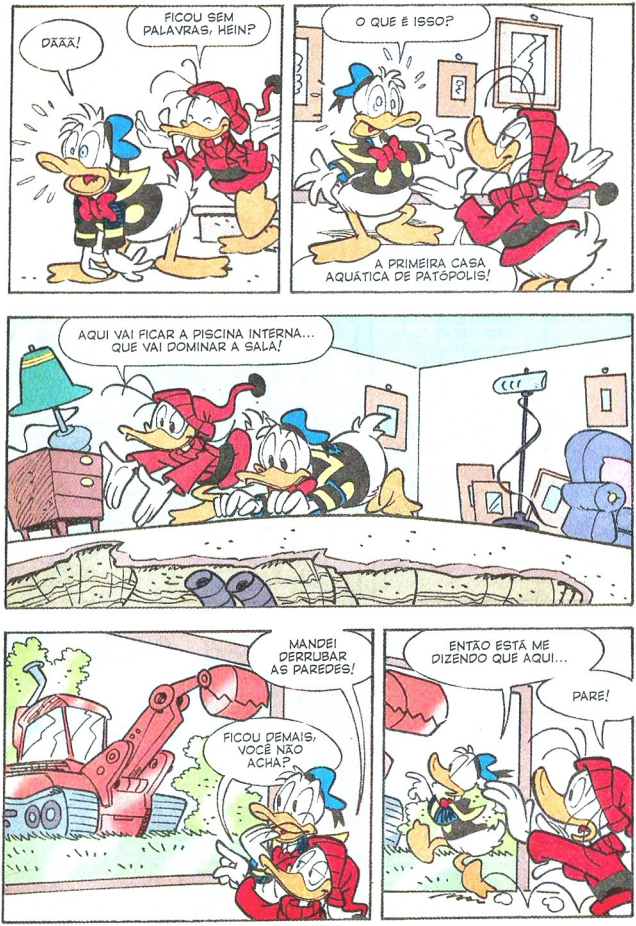
ESTOU COM UM MAU PRESSENTIMENTO!


CHEGOU BEM NA HORA! PRECISA PAGAR O BURACO!
Q-QUE BURACO?

AQUI ESTÁ A CONTA!
MAS... VOCÊ DISSE QUE IA SÓ MUDAR A DECORAÇÃO!

LOGO SE VÊ QUE VOCÊ NÃO ENTENDE NADA DE DECORAÇÃO!
AQUI ESTÁ A LISTA DO TRABALHO EXECUTADO!


BEM, IMAGINO QUE NÃO PASSE DE ALGUMAS PATACAS E...
QUÊÊÊ


DÃÃÃ!
FICOU SEM PALAVRAS, HEIN?
O QUE É ISSO?
A PRIMEIRA CASA AQUÁTICA DE PATÓPOLIS!
AQUI VAI FICAR A PISCINA INTERNA... QUE VAI DOMINAR A SALA!
MANDE! DERRUBAR AS PAREDES!
FICOU DEMAIS, VOCÊ NÃO ACHA?
ENTÃO ESTÁ ME DIZENDO QUE AQUI...
PARE!

EU AVISEI!
CLUNK
COMO EU IA DIZENDO... DERRUBAMOS AS PAREDES E SUBSTITUÍMOS POR SÓLIDAS PLACAS DE VIDRO!
TOC TOC
OOOH!
E COM QUE FINALIDADE?
SIMPLES!
COMO PODE VER, EXISTE UM VÃO ENTRE AS PLACAS...
COMO NA SUA CABEÇA!
HUMPF! PERCEBE-SE QUE NÃO ENTENDE NADA DE *DESIGN*!
AH, É?
ESSE VÃO VAI SER PREENCHIDO COM ÁGUA E... PEIXES!

"CENTENAS DE PEIXES MULTICOLORIDOS QUE VÃO ALEGRAR SUA VISÃO ENQUANTO ESTIVER CURTINDO A PISCINA..."

UAU! PARECE FANTÁSTICO!

ALÉM DISSO, VAI RESOLVER O ETERNO PROBLEMA DE "O QUE VOU PENDURAR NAS PAREDES?"

A VIZINHANÇA VAI MORRER DE INVEJA! QUALQUER UM PODE TER UMA PISCINA NO JARDIM...

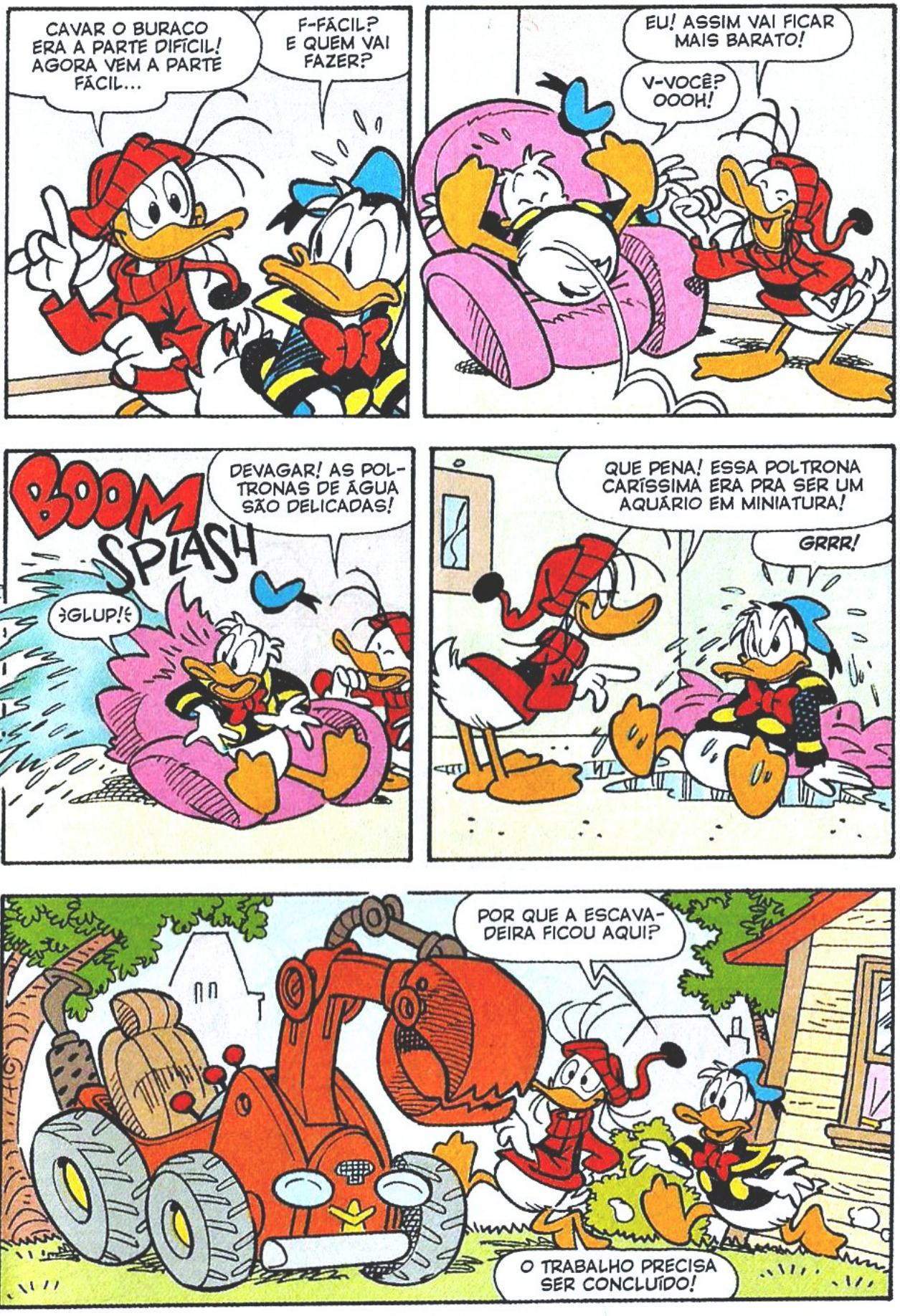
...MAS QUEM PODE TER UMA *DENTRO* DA SALA?

DESCULPE INTERROMPER UM MOMENTO TÃO POÉTICO...

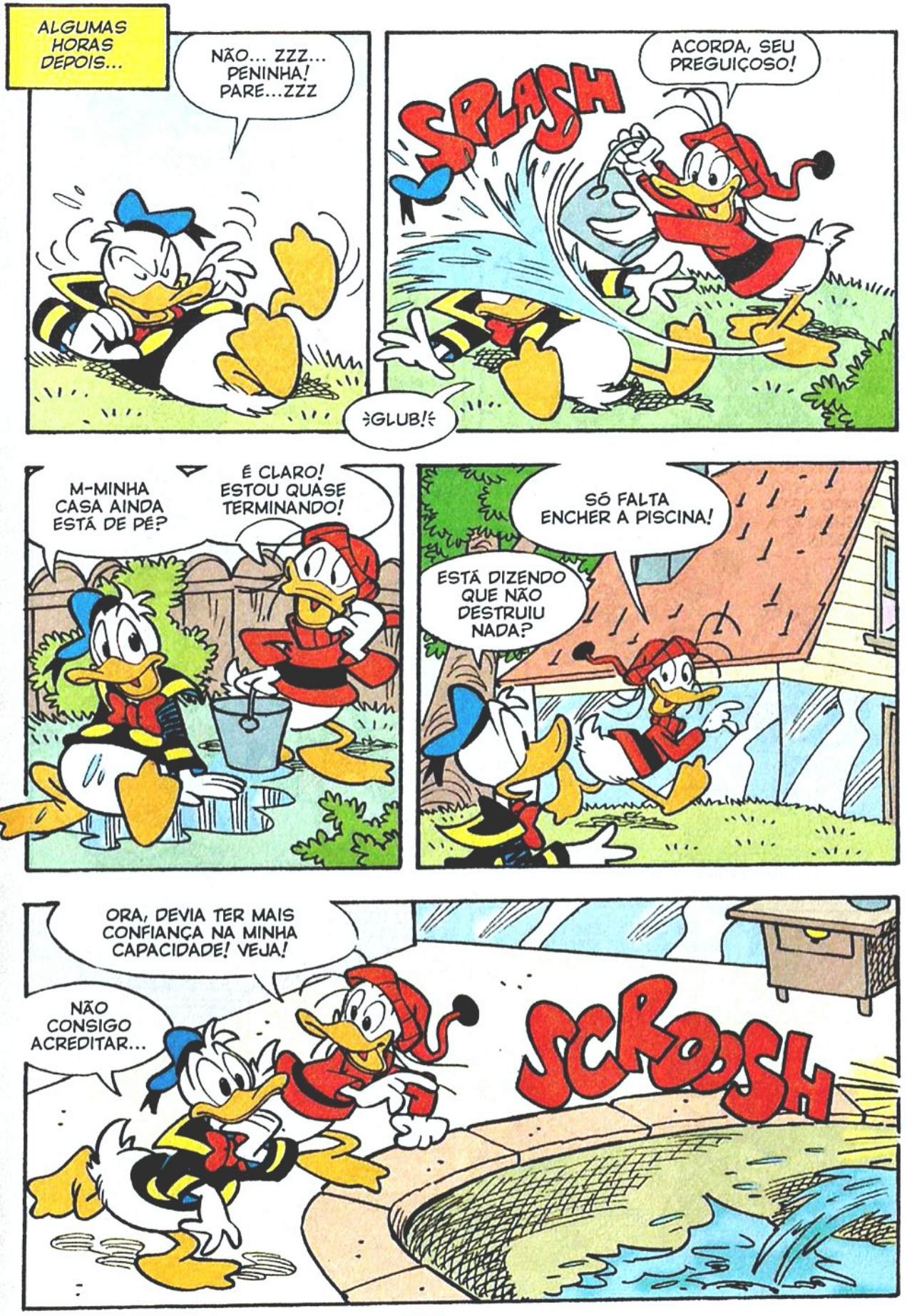
...MAS ALGUÉM TEM QUE PAGAR ESTA FATURA!

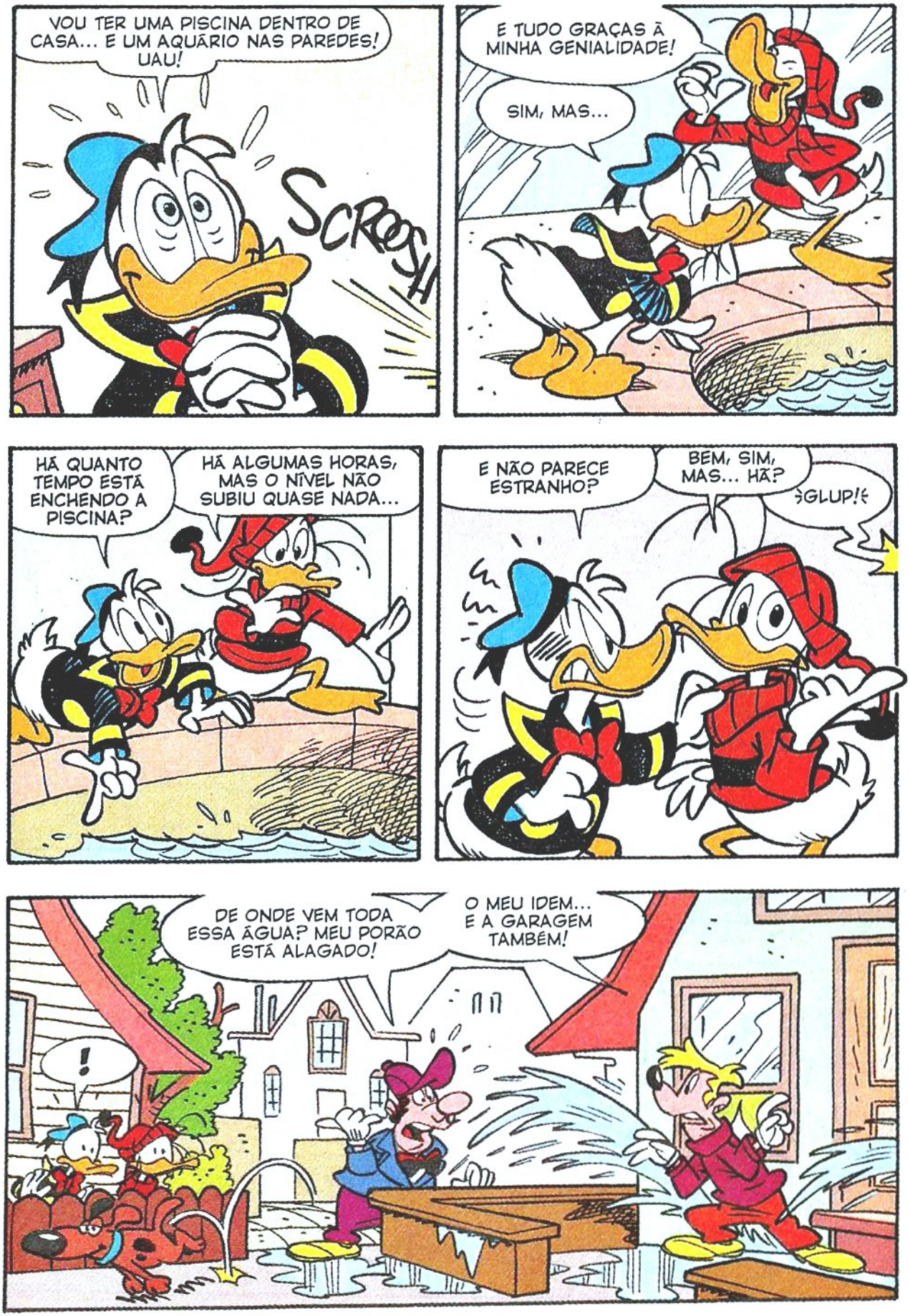
¡GLUP!¿ POR UM INSTANTE EU ME DEIXEI LEVAR!

EU NÃO TENHO NADA A VER COM ISSO! PORTANTO, NÃO VOU DESEMBOLSAR NEM UM CENTAVO!
?
ELE CONTRATOU O SERVIÇO, ELE PAGA A CONTA!
VAMOS ESCLARECER AS COISAS, PATO!
DE QUEM É ESTA CASA?
MINHA!
NA MINHA!
EM QUE CASA ESTÁ O BURACO?
PORTANTO, VOCÊ VAI PAGAR!
QUE LÓGICA FERRENHA... DEVIA TER ESTUDADO DIREITO, MEU CARO!
E ASSIM...
ESTÁ INDO EMBORA? VAI DEIXAR TUDO ASSIM?
FUI CHAMADO PRA CAVAR UM BURACO... E JÁ CAVEI!


CAVAR O BURACO ERA A PARTE DIFÍCIL! AGORA VEM A PARTE FÁCIL...
F-FÁCIL? E QUEM VAI FAZER?
EU! ASSIM VAI FICAR MAIS BARATO!
V-VOCÊ? OOOH!
BOOM
SPLASH
DEVAGAR! AS POLTRONAS DE ÁGUA SÃO DELICADAS!
}GLUP!{
QUE PENA! ESSA POLTRONA CARÍSSIMA ERA PRA SER UM AQUÁRIO EM MINIATURA!
GRRR!
POR QUE A ESCAVADEIRA FICOU AQUI?
O TRABALHO PRECISA SER CONCLUÍDO!

MAS NÃO SE PREOCUPE! PRA VOCÊ NÃO GASTAR MUITO, ALUGUEI A FRIO!
COMO ASSIM?
"ALUGUEL A FRIO É O ATO DE ALUGAR UMA MÁQUINA SEM CONDUTOR!"
EU É QUE VOU ENTRAR NUMA FRIA!
V-VOCÊ VAI DIRIGIR?
E QUEM MAIS? COMO EU DISSE, O ACABAMENTO É POR MINHA CONTA!
O DONALD DEVIA APRENDER A RELAXAR! ELE É NERVOSO DEMAIS!
O FAMOSO PILOTO PENINHA ARRANCA NA *POLE POSITION*... FAZENDO O MOTOR RUGIR!
VROOOM

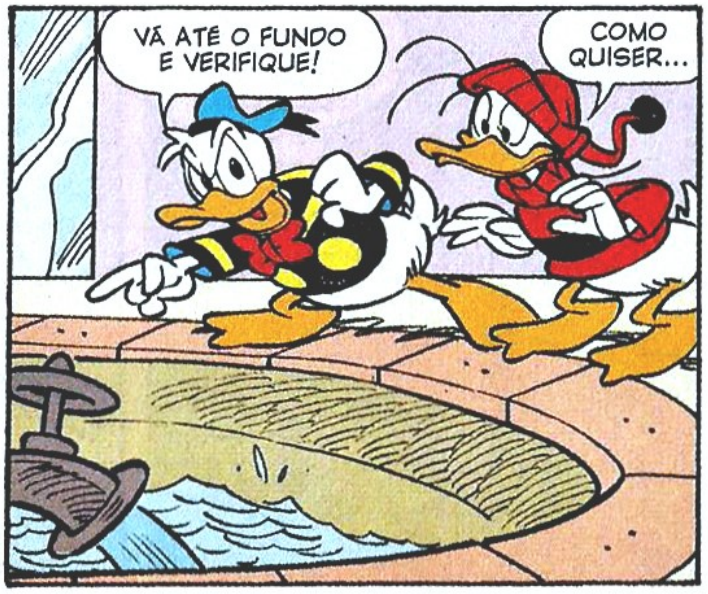

ALGUMAS HORAS DEPOIS...
NÃO... ZZZ... PENINHA! PARE...ZZZ
ACORDA, SEU PREGUIÇOSO!
SPLASH
GLUB!
M-MINHA CASA AINDA ESTÁ DE PÉ?
É CLARO! ESTOU QUASE TERMINANDO!
SÓ FALTA ENCHER A PISCINA!
ESTÁ DIZENDO QUE NÃO DESTRUIU NADA?
ORA, DEVIA TER MAIS CONFIANÇA NA MINHA CAPACIDADE! VEJA!
NÃO CONSIGO ACREDITAR...
SCROOSH


VOU TER UMA PISCINA DENTRO DE CASA... E UM AQUÁRIO NAS PAREDES! UAU!
SCROOSH
E TUDO GRAÇAS À MINHA GENIALIDADE!
SIM, MAS...
HÁ QUANTO TEMPO ESTÁ ENCHENDO A PISCINA?
HÁ ALGUMAS HORAS, MAS O NÍVEL NÃO SUBIU QUASE NADA...
E NÃO PARECE ESTRANHO?
BEM, SIM, MAS... HÃ?
GLUP!
DE ONDE VEM TODA ESSA ÁGUA? MEU PORÃO ESTÁ ALAGADO!
O MEU IDEM... E A GARAGEM TAMBÉM!
!

VOCÊ IMPERMEABILIZOU A PISCINA?
É CLARO!

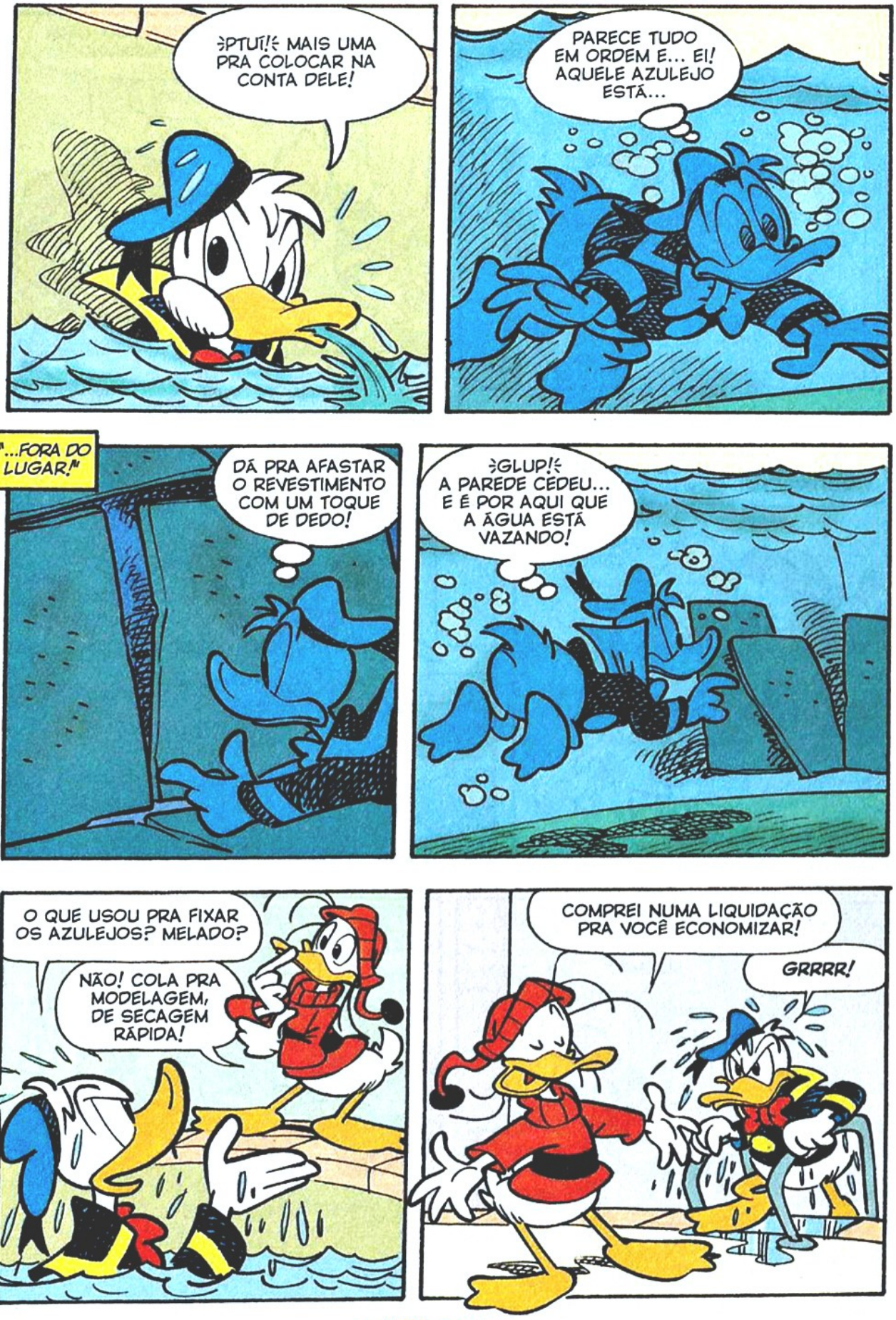
COLOQUEI A MINHA CAPA DE CHUVA NO FUNDO!
GLUP!

BRINCADEIRINHA! EU SOU UM PROFISSIONAL CONFIÁVEL, SABIA?
ENTÃO O QUE ESTÁ ACONTECENDO?

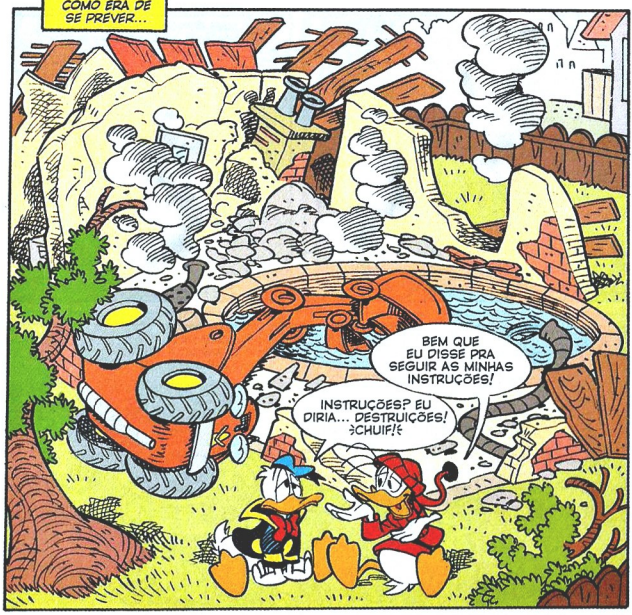

VÁ ATÉ O FUNDO E VERIFIQUE!
COMO QUISER...

ESPERE! TENHO UMA IDÉIA MELHOR!
MESMO?

VOCÊ É O DONO, VOCÊ VERIFICA! EH, EH!
!


¦PTUI!¦ MAIS UMA PRA COLOCAR NA CONTA DELE!
PARECE TUDO EM ORDEM E... EI! AQUELE AZULEJO ESTÁ...
"...FORA DO LUGAR!"
DÁ PRA AFASTAR O REVESTIMENTO COM UM TOQUE DE DEDO!
¦GLUP!¦ A PAREDE CEDEU... E É POR AQUI QUE A ÁGUA ESTÁ VAZANDO!
O QUE USOU PRA FIXAR OS AZULEJOS? MELADO?
NÃO! COLA PRA MODELAGEM, DE SECAGEM RÁPIDA!
COMPREI NUMA LIQUIDAÇÃO PRA VOCÊ ECONOMIZAR!
GRRRR!

CALMA! É SÓ CAVAR UM CANAL PRA ÁGUA ESCOAR E DEPOIS REPARAR O VAZAMENTO!
CERTO!
MAS EU VOU CUIDAR DISSO! VOCÊ JÁ APRONTOU O SUFICIENTE!
PARE!
VRRR
SCRUNCH
VOCÊ NÃO TEM CARTEIRA DE MOTORISTA DE ESCAVADEIRA!
VOCÊ TEM?
NÃO! MAS JÁ FIZ O PEDIDO E TENHO ATÉ O MANUAL!
HUMPF!
ASPIRANTE A ESCAVADOR
ENGATE A RÉ, DEPOIS PUXE A ALAVANCA UM... NÃO, A ALAVANCA DOIS... OU MELHOR, AS DUAS!
AQUI DIZ PRA APERTAR O BOTÃO AMARELO!
TIRE ESTE LIVRO DA MINHA CARA! NÃO ESTOU VENDO NADA!
ASPIRANTE A ESCAVADOR


COMO ERA DE SE PREVER...
BEM QUE EU DISSE PRA SEGUIR AS MINHAS INSTRUÇÕES!
INSTRUÇÕES? EU DIRIA... DESTRUIÇÕES!
¿CHUIF!¿

OLHA! A PISCINA TÁ CHEINHA!
E DAÍ?

SIGNIFICA QUE O BURACO SE FECHOU SOZINHO!
QUASE NÃO CONSIGO CONTER O ENTUSIASMO!

PUXA! MINHA CASA ERA TÃO BONITINHA...
AGORA VOCÊ TEM UMA FANTÁSTICA PISCINA! PODIA ATÉ...
STUNK

...ALUGAR PRO PÚBLICO! E EU PODIA SER O SALVA-VIDAS!
ESQUECE!

ALIÁS, SE VOCÊ QUERIA TANTO FAZER UMA CASA AQUÁTICA...

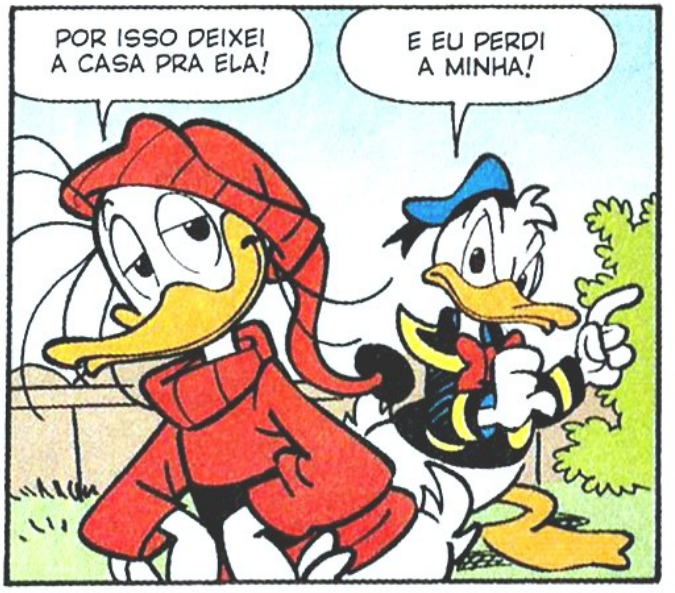
...POR QUE NÃO FEZ NA SUA CASA?
EU PRECISAVA FAZER UM TESTE ANTES...

DE FATO, EXISTEM ALGUNS DETALHES QUE PRECISAM SER MELHORADOS...
ORA, SEU...

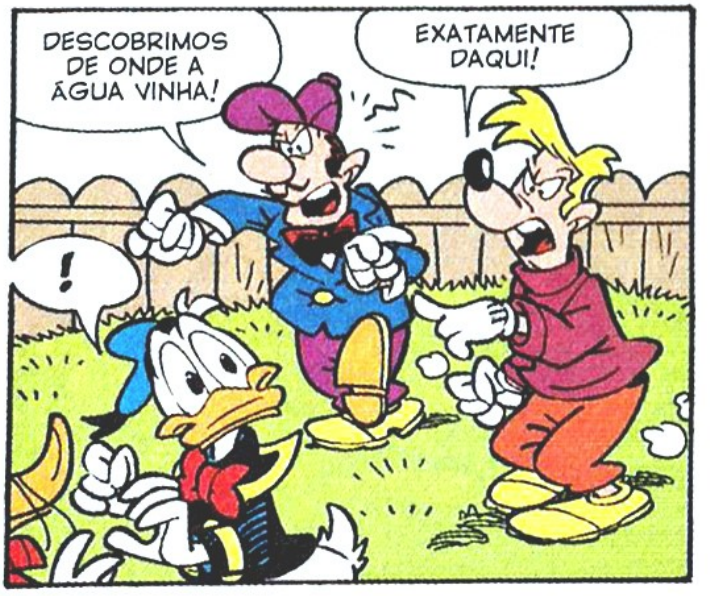
GRRR! É ISSO QUE EU GANHO POR TER TE HOSPEDADO?
HÃ?

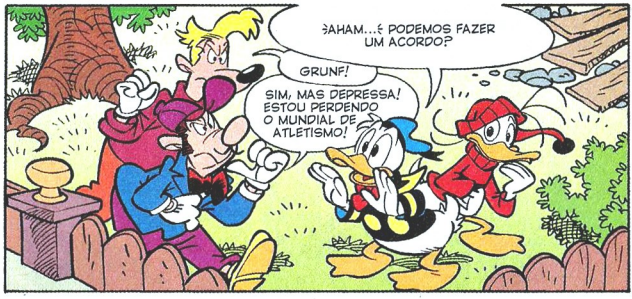
AINDA NÃO ME DISSE POR QUE SUA CASA NÃO ESTÁ HABITÁVEL!
AHAM! ESTOU HOSPEDANDO A IGUANA DE UM AMIGO MEU!

E NÃO PODIA DIVIDIR O TETO COM ELA?
NÃO! ELA É MUITO SENSÍVEL E DETESTA ESTRANHOS!


POR ISSO DEIXEI A CASA PRA ELA!
E EU PERDI A MINHA!

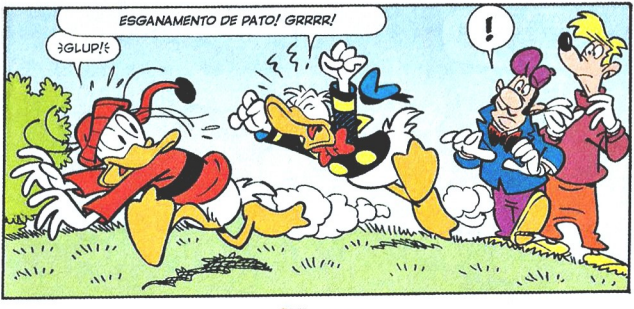
GRRR! MAS AGORA...
...VAI COMEÇAR A PAGAR OS DANOS!

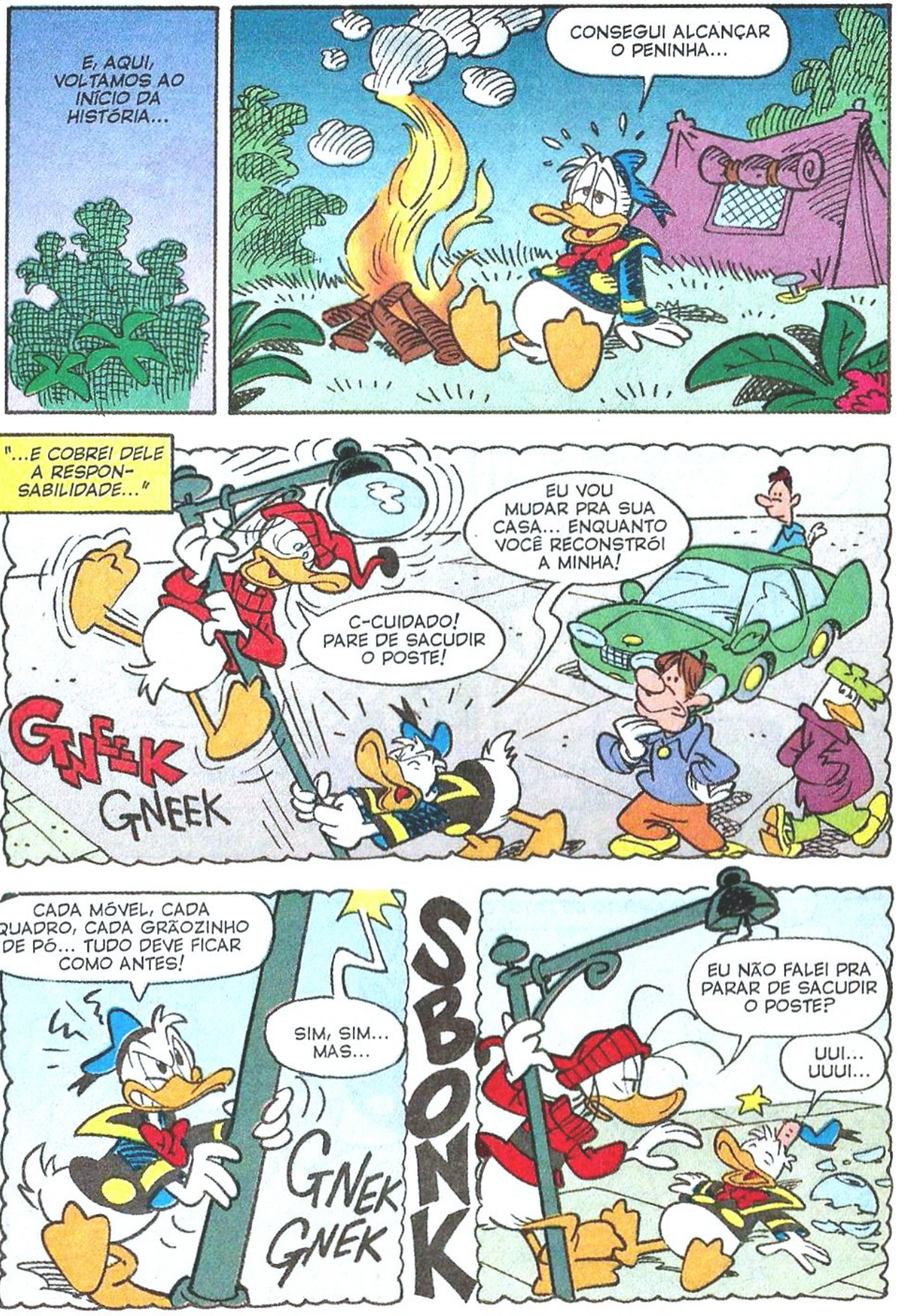

DESCOBRIMOS DE ONDE A ÁGUA VINHA!
EXATAMENTE DAQUI!
!


AHAM...É PODEMOS FAZER UM ACORDO?
GRUNF!
SIM, MAS DEPRESSA! ESTOU PERDENDO O MUNDIAL DE ATLETISMO!

É MESMO, O MUNDIAL! PREPAREM-SE PRA ASSISTIR...

...À DEMONSTRAÇÃO DE UMA NOVA MODALIDADE DE ATLETISMO!
QUAL?


ESGANAMENTO DE PATO! GRRRR!
GLUP!
!

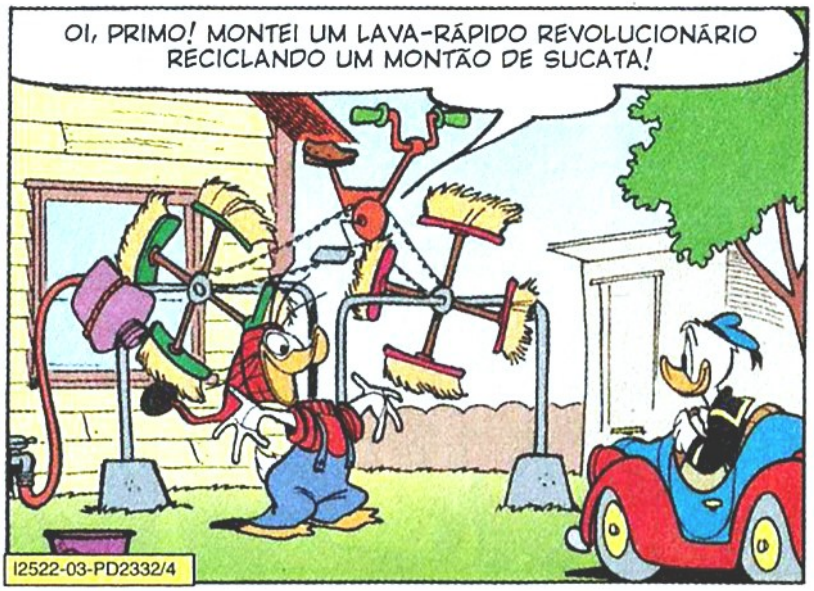

E, AQUI, VOLTAMOS AO INÍCIO DA HISTÓRIA...
CONSEGUI ALCANÇAR O PENINHA...
"...E COBREI DELE A RESPONSABILIDADE..."
EU VOU MUDAR PRA SUA CASA... ENQUANTO VOCÊ RECONSTRÓI A MINHA!
C-CUIDADO! PARE DE SACUDIR O POSTE!
GNEEK GNEEK
CADA MÓVEL, CADA QUADRO, CADA GRÃOZINHO DE PÓ... TUDO DEVE FICAR COMO ANTES!
SIM, SIM... MAS...
GNEK GNEK
SBONK
EU NÃO FALEI PRA PARAR DE SACUDIR O POSTE?
UUI... UUUI...

EU ME PREPAREI PRA ENFRENTAR A IGUANA, MAS O PENINHA NÃO ME DISSE QUE O DONO DELA E SEUS AMIGOS ESTAVAM A CAMINHO...

...E QUE ERA O TIME DE FUTEBOL AMERICANO DAS ILHAS BULONGA!
OBA-OLA
BOOLA-NONGA
BUDA
BUDA
THUMP
THUMP
THOMP

ELES FICAM DIA E NOITE ENSAIANDO DANÇAS RITUAIS DE BOA SORTE! NUNCA MAIS VOU DORMIR! BUÁ!
OUTRA VEZ, RAPAZES! AGORA COM MAIS EMPENHO!
FIM

Walt Disney
K
K
K
K
SUGESTÃO


OI, PRIMO! MONTEI UM LAVA-RÁPIDO REVOLUCIONÁRIO RECICLANDO UM MONTÃO DE SUCATA!
I2522-03-PD2332/4

COMO MEU PRIMEIRO CLIENTE, VOU TE DAR UM TRATAMENTO DE PRIMEIRA E... GRÁTIS!

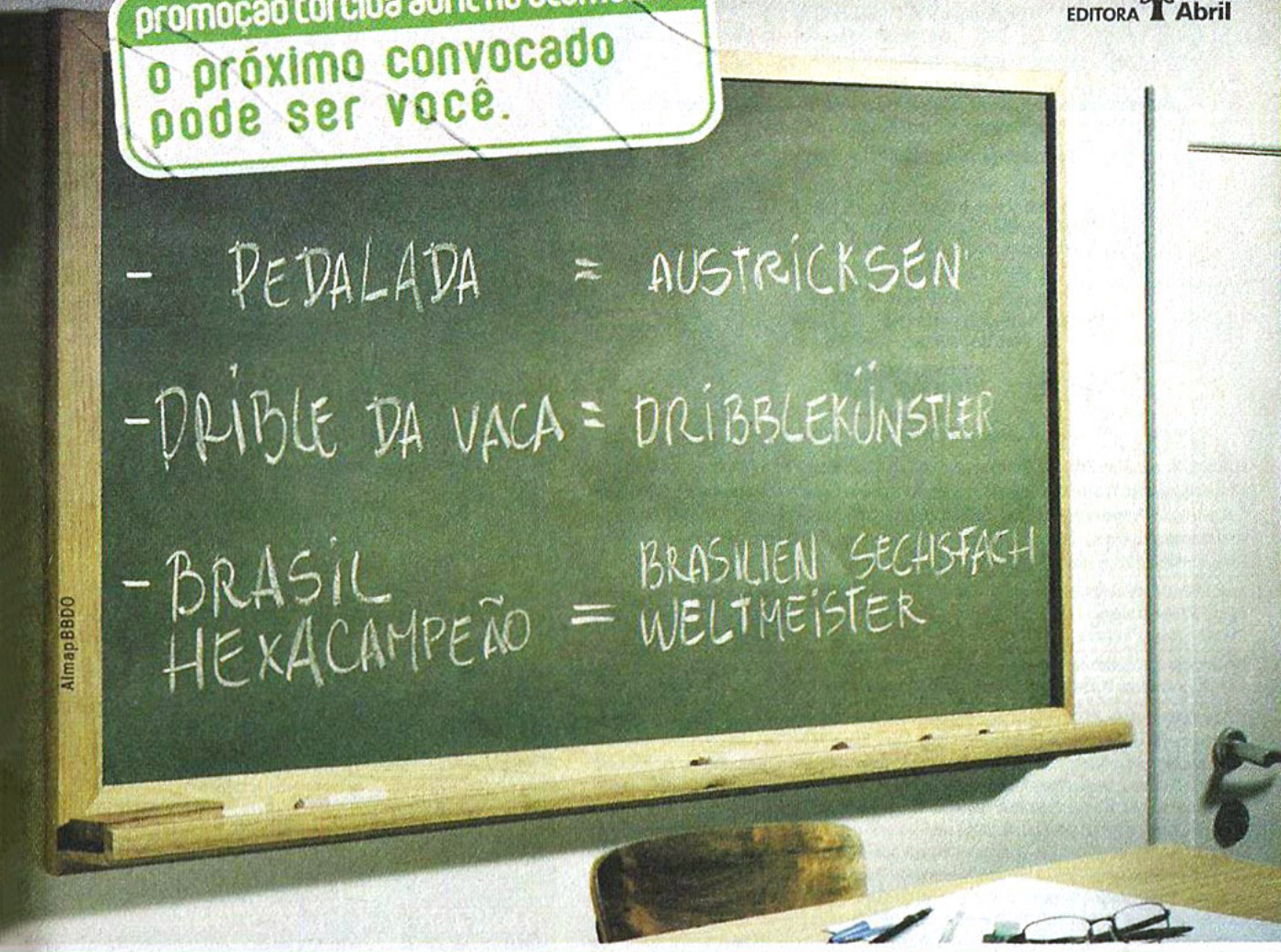
RAPIDEZ E EFICIÊNCIA SÃO MEU LEMA! VAI VER QUE BELEZA DE SERVIÇO!
WHIRL
SPLOSH
BLOB
SPLASH

E AÍ? TEM ALGUMA SUGESTÃO A DAR?
SIM, PENINHA! USAR MENOS SABÃO E ESPERAR O MOTORISTA SAIR DO CARRO!
FIM

Realização:
EDITORA Abril

promoção torcida abril na alemanha.

o próximo convocado pode ser você.



Quer acompanhar o Hexa de pertinho?

Participe da promoção Torcida Abril na Alemanha. São 5 sorteios, 1 por mês, cada um valendo 3 viagens (com acompanhante) para a Alemanha e 6 TVs de tela plana. E, em maio, ainda acontece um sorteio especial: mais 3 viagens (com acompanhante) para a Alemanha e 6 TVs de plasma.

Não fique no banco de reservas. Quanto mais cartas você enviar, mais chances tem de ganhar.

- Promoção válida até 05/05/06.
- CA CAIXA nº 6-0577/2005.
- O regulamento completo e a relação dos produtos desta promoção você encontra no site www.torcidaabril.com.br.

Apoio:

Para participar, recorte o selo ao lado, junte com mais 2 selos e responda:

"Qual editora leva você para a Alemanha?"

e envie os 3 selos para a Caixa Postal 11856 São Paulo – SP, CEP 05049-970, aos cuidados da Promoção Torcida Abril na Alemanha, junto com seus dados (nome, RG e telefone). Você encontra mais selos nos anúncios das revistas participantes da promoção.

EDITORA Abril
Fundador: VICTOR CIVITA
(1907-1990)

Editor: Roberto Civita
Conselho Editorial:
Roberto Civita (Presidente),Thomaz Souto Corrêa (Vice-Presidente), José Roberto Guzzo, Maurízio Mauro

Presidente Executivo: Maurizio Mauro

Diretor Secretário Editorial e de Relações Institucionais: Sidnei Basile
Vice-Presidente Comercial: Deborah Wright
Diretora Corporativa de Publicidade: Thaís Chede Soares B. Barreto

Diretor-Geral: Jairo Mendes Leal
Diretor Superintendente: Luiz Felipe D'Ávila
Diretor de Núcleo: René Agostinho

PATO DONALD

Nº 2332
Redator-Chefe: Sérgio Figueiredo

Editora: Monica Alves **Editora Assistente:** Luise Takashina **Repórteres:** Emerson Agune, Mariana Mello **Estagiária:** Viviane Biondo **Editores de Arte:** Fábio Figueiredo, Mauro Lucchini **Designer:** Gustavo Bacan **Preparador Digital:** Dinei Balieiro **Assistente de Coordenação:** Edésio Souza **Assistente Administrativo:** Alan Maffei **Atendimento ao Leitor:** Luciana Gomes, Silmara Longo **Colaboraram nesta edição:** Paulo Maffia, Prof. Roberto Elísio dos Santos (pesquisa)

NÚCLEO DE INTERNET Redatora-Chefe: Goretti Tenório **Editora Assistente:** Fabiana Mioto **Webmasters:** André Luiz Pereira, Denis V. Russo **Estagiários:** Fabiane Zambon, Marco Antonio Moreira (arte)

Apoio Editorial: Beatriz de Cássia Mendes, Carlos Grassetti **Serviços Editoriais:** Wagner Barreira **Depto. de Documentação e Abril Press:** Grace de Souza **Correspondente Internacional:** Ruth de Aquino

PUBLICIDADE CENTRALIZADA Diretores: Mariane Ortiz, Sandra Sampaio, Sérgio R. Amaral **Executivos de Negócios:** Eliane Pinho, Letícia Di Lallo, Maria Luiza Marot, Marcelo Cavalheiro, Marcelo Dória, Nilo Bastos, Pedro Bonaldi, Robson Monte, Rodrigo Toledo, Sueli Cozza, Vlamir Aderaldo, Wlamir Gonçalves **PUBLICIDADE REGIONAL: Diretor:** Jacques Baisi Ricardo **PUBLICIDADE RIO DE JANEIRO: Diretor:** Paulo Renato Simões **PUBLICIDADE UN JOVEM/CULTURA: Gerente de Publicidade:** Fernando Sabadin **Executivos de Negócios:** Analucia Bertola, João Eduardo Dias, Larissa Ceravolo, Luis Fernando Lopes, Luiz Carlos Rossi, Rogério Ponce de Leon (RJ), Vera Robles Reis **Gerente de Classificados:** Marco Bulara **MARKETING E CIRCULAÇÃO: Gerente de Marketing:** Valeska Scartezini **Gerente de Produto:** Mônica Viotto **Estagiária:** Erika Junho **Gerente de Circulação Avulsas:** Francisco Anselmo **Gerente de Circulação Assinaturas:** Bárbara Miklasevicius **PLANEJAMENTO, CONTROLE E OPERAÇÕES: Diretor:** Auro Iasi **Gerente:** André Vasconcelos **Consultora:** Marina Bonagura **Processos:** Jéssica Ramires, Roberto Faccio **ASSINATURAS: Diretora de Operações de Atendimento ao Consumidor:** Ana Dávalos **Diretor de Vendas:** Fernando Costa

PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL: Veja: Veja, Veja São Paulo, Veja Rio, Vejas Regionais **Negócios:** Exame, Você S/A **Consumo/Comportamento: Núcleo Consumo:** Boa Forma, Elle, Estilo, Manequim **Núcleo Comportamento :** Claudia, Nova **Núcleo Bem-Estar:** Bons Fluidos, Saúde!, Vida Simples **Turismo/Tecnologia: Núcleo Turismo:** Guias Quatro Rodas, National Geographic, Viagem e Turismo **Núcleo Homem:** Placar, Playboy, Quatro Rodas, Vip **Núcleo Tecnologia:** Info, Info Corporate **Cultura/Jovem: Núcleo Jovem:** Capricho, Mundo Estranho, Superinteressante **Núcleo Infantil:** Atividades, Disney, Recreio **Núcleo Cultura:** Almanaque Abril, Guia do Estudante, Aventuras na História, Revista das Religiões **Casa/Semanais: Núcleo Casa e Construção:** Arquitetura e Construção, Casa Claudia, Claudia Cozinha **Núcleo Celebridades:** Contigo! **Núcleo Semanais:** Ana Maria, Faça e Venda, Minha Novela, Tititi, Viva Mais! **Fundação Victor Civita:** Nova Escola

PATO DONALD (ISSN 0104-2092) é uma publicação mensal da Editora Abril S.A. **Redação, Publicidade, Administração e Correspondência:** Av. das Nações Unidas, 7221 - 8º andar - CEP 05425-902 - São Paulo - SP. Distribuída em todo o país pela Dinap S.A. **PATO DONALD** não admite publicidade redacional.

Atendimento ao Leitor: Cartas: Av. das Nações Unidas, 7221, 8º andar - CEP 05425-902 - São Paulo - SP **Tel.:** (0_ _11) 3037-4131 ou 3037-4673, de 2ª a 6ª, das 10 às 12h e das 14 às 16h **Fax:** (0_ _11) 3037-4124 **E-mail:** disney.abril@atleitor.com.br

Para anunciar: Tel.: (0_ _11) 3037-4738 ou pelo site: http://www.publiabril.com.br

© 2006 Disney Enterprises, Inc. Todos os direitos reservados.

IVC | CIPP | ANER

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.
Av. Otaviano Alves de Lima, 4400, Freguesia do Ó, CEP 02909-900, São Paulo, SP

Abril

Presidente do Conselho de Administração:
Roberto Civita

Presidente Executivo:
Maurizio Mauro

Vice-Presidentes: Deborah Wright, Eliane Lustosa, José Wilson Armani Paschoal, Valter Pasquini

www.abril.com.br

CONTATO DIRETO COM VOCÊ!

Mande para nós as suas dúvidas, críticas e sugestões.

E-mail:
disney.abril@atleitor.com.br

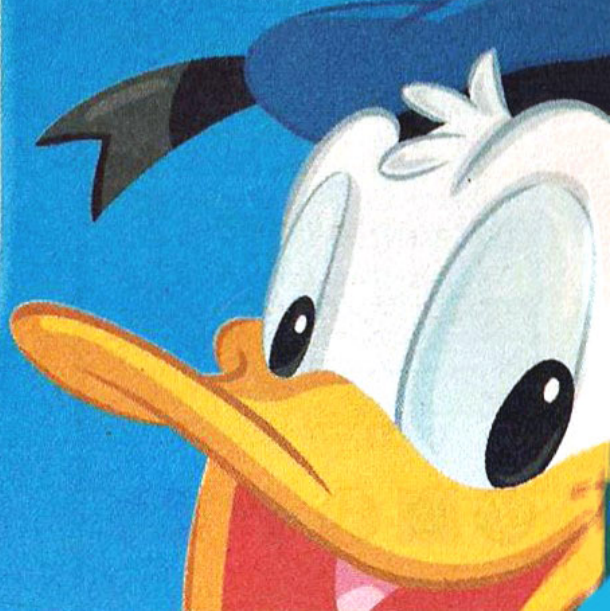
Sites:
www.abriljovem.com.br e www.disney.com.br

Telefones:
(0_ _ 11) 3037-4131 ou 3037-4673, de segunda a sexta, das 10 às 12 horas e das 14 às 16 horas

Cartas:
Av. Nações Unidas, 7221
8º andar – CEP 05425-902
São Paulo – SP

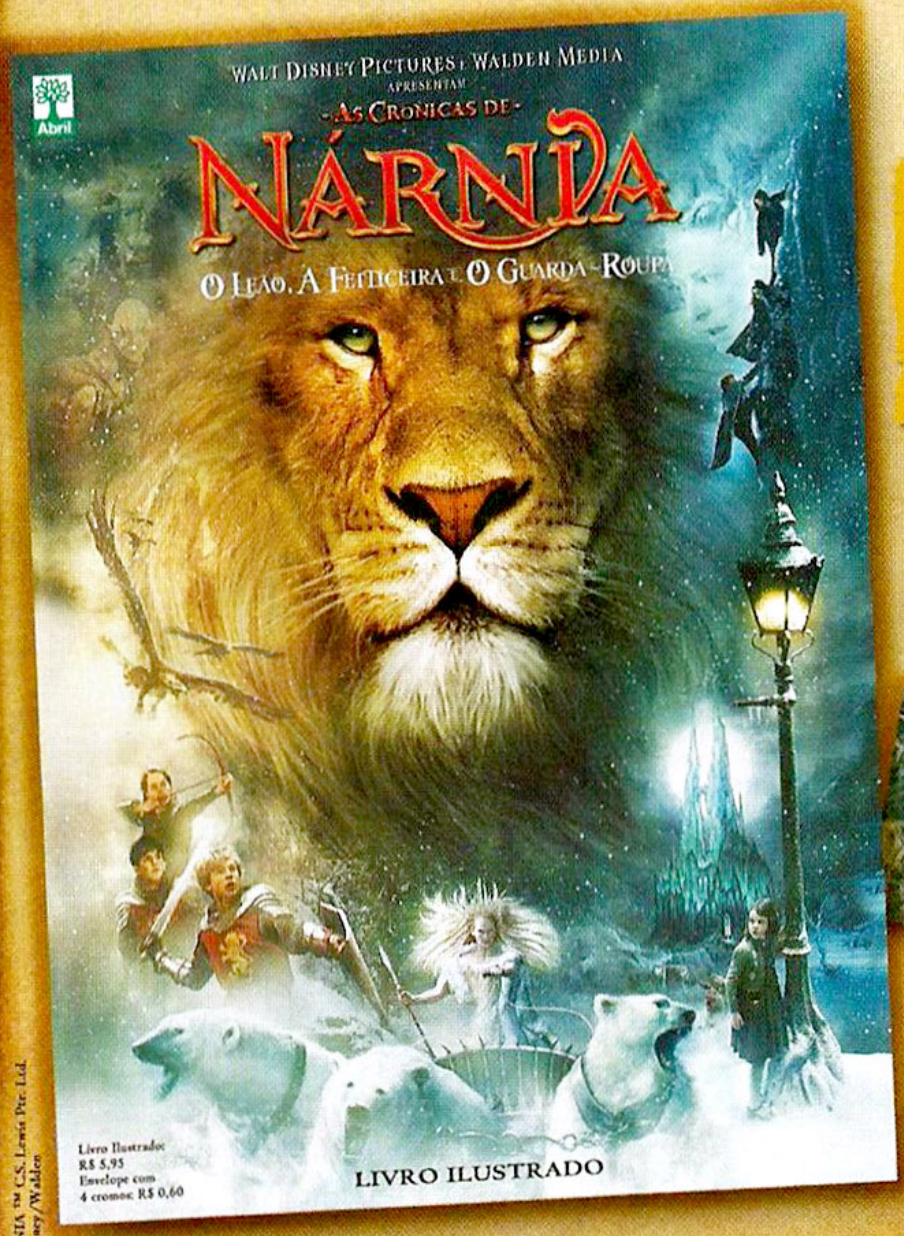
Fax: (0_ _ 11) 3037-4124

Edições anteriores
Solicite ao seu jornaleiro.
O preço cobrado será o da última edição em banca.



Você não vai precisar do guarda-roupa para entrar no mundo de Nárnia!

Colecione o álbum de figurinhas As Crônicas de Nárnia e guarde para sempre as melhores e mais impressionantes cenas do filme.



140 figurinhas autocolantes.

30 figurinhas metalizadas e minipôster!

NARNIA ™ C.S. Lewis Pte. Ltd.
© Disney/Walden

EDITORA Abril

JÁ NAS BANCAS

Álbum: R$ 5,95
Pacotinho com
4 figurinhas: só R$ 0,60

6 MANEIRAS DE TORNAR SUA VIDA MAIS DIVERTIDA!

E GASTANDO POUCO!

TODO MÊS, UMA NOVA EDIÇÃO NAS BANCAS!

EDITORA Abril

© Disney

Para mais informações, consulte www.abriljovem.com.br